

# Europos Sąjungos oficialusis leidinys

# L 281

Leidimas  
lietuvių kalba

## Teisės aktai

50 tomas  
2007 m. spalio 25 d.

Turinys

I Aktai, priimti remiantis EB ir (arba) Euratomo steigimo sutartimis, kuriuos skelbti privaloma

### REGLAMENTAI

2007 m. spalio 24 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 1240/2007, nustatantis kai kurių vaisių ir daržovių standartines importo vertes, kad būtų galima nustatyti įvežimo kainą .....	1
★ 2007 m. spalio 24 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 1241/2007, iš dalies keičiantis Reglamentą (EB) Nr. 1555/96 dėl intervencinių lygių papildomiems agurkų, artišokų, klementinų, mandarinų ir apelsinų muitams .....	3
★ 2007 m. spalio 24 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 1242/2007, iš dalies keičiantis Reglamentą (EB) Nr. 793/2006, nustatantį išsamias Tarybos reglamento (EB) Nr. 247/2006, nustatančio specialias žemės ūkio priemones atokiausiems Sąjungos regionams, taikymo taisykles .....	5
★ 2007 m. spalio 24 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 1243/2007, iš dalies keičiantis Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 853/2004, nustatančio konkrečius gyvūninės kilmės maisto produktų higienos reikalavimus, III priedą <sup>(1)</sup> .....	8
★ 2007 m. spalio 24 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 1244/2007, iš dalies keičiantis Reglamento (EB) Nr. 2074/2005 nuostatas dėl įgyvendinimo priemonių tam tikriems žmonių maistui vartoti skirtiems gyvūninės kilmės produktams ir nustatantis specialiąsias mėsos tikrinimo oficialios kontrolės taisykles <sup>(1)</sup> .....	12
★ 2007 m. spalio 24 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 1245/2007, iš dalies keičiantis Reglamento (EB) Nr. 2075/2005 I priedą dėl skysto pepsino naudojimo <i>Trichinella</i> aptikimui mėsoje <sup>(1)</sup> ...	19
★ 2007 m. spalio 24 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 1246/2007, iš dalies keičiantis Reglamentą (EB) Nr. 2076/2005 pereinamajam laikotarpiui, suteiktam maisto verslo subjektams, importuojantiems žmonėms vartoti skirtus žuvų taukus, pratęsti <sup>(1)</sup> .....	21

II Aktai, priimti remiantis EB ir (arba) Euratomo steigimo sutartimis, kurių skelbti neprivaloma

SPRENDIMAI

**Taryba ir Komisija**

2007/681/EB, Euratomas:

- ★ 2007 m. spalio 9 d. Tarybos ir komisijos sprendimas dėl Europos Bendrijų bei jų valstybių narių ir Moldovos Respublikos partnerystės ir bendradarbiavimo susitarimo (PBS) protokolo, siekiant atsižvelgti į Bulgarijos Respublikos ir Rumunijos prisijungimą prie PBS, sudarymo ..... 23

**Komisija**

2007/682/EB:

- ★ 2007 m. spalio 18 d. Komisijos sprendimas dėl gyvos praskiestos vakcinės nuo klasikinio kiaulių maro Bendrijos atsargų atnaujinimo (Pranešta dokumentu Nr. C(2007) 4699) ..... 25

2007/683/EB:

- ★ 2007 m. spalio 18 d. Komisijos sprendimas, patvirtinantis laukinių kiaulių populiacijos klasikinio kiaulių maro likvidavimo tam tikrose Vengrijos teritorijose planą (Pranešta dokumentu Nr. C(2007) 5053)..... 27

2007/684/EB:

- ★ 2007 m. spalio 24 d. Komisijos sprendimas, iš dalies keičiantis Sprendimo 2005/393/EB nuostatas dėl ribojimų taikymo zonų, susijusių su mėlynojo liežuvio liga, Prancūzijoje, Vokietijoje, Austrijoje, Portugalijoje, Danijoje, Čekijoje ir Jungtinėje Karalystėje (Pranešta dokumentu Nr. C(2007) 5152) <sup>(1)</sup>..... 28

---

III Aktai, priimti remiantis ES sutartimi

AKTAI, PRIIMTI REMIANTIS ES SUTARTIES V ANTRAŠTINE DALIMI

2007/685/BUSP:

- ★ 2007 m. spalio 16 d. Politinio ir saugumo komiteto sprendimas EUPOL AFG/1/2007 dėl EUPOL AFGHANISTAN misijos vadovo paskyrimo ..... 37



<sup>(1)</sup> Tekstas svarbus EEE

## I

(Aktai, priimti remiantis EB ir (arba) Euratomo steigimo sutartimis, kuriuos skelbti privaloma)

## REGLAMENTAI

## KOMISIJOS REGLAMENTAS (EB) Nr. 1240/2007

2007 m. spalio 24 d.

**nustatantis kai kurių vaisių ir daržovių standartines importo vertes, kad būtų galima nustatyti įvežimo kainą**

EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA,

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį,

atsižvelgdama į 1994 m. gruodžio 21 d. Komisijos reglamentą (EB) Nr. 3223/94 dėl vaisių ir daržovių importo taisyklių <sup>(1)</sup>, ypač į jo 4 straipsnio 1 dalį,

kadangi:

- (1) Vadovaujantis Urugvajaus raundo daugiašalių prekybos derybų rezultatais Reglamentas (EB) Nr. 3223/94 numato kriterijus, pagal kuriuos Komisija nustato standartines importo vertes iš trečiųjų šalių importuojamiems jo priede išvardintiems produktams ir laikotarpiams.

- (2) Laikantis aukščiau nurodytų kriterijų, standartinės importo vertės turi būti nustatytos tokios, kaip nurodyta šio reglamento priede,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Reglamento (EB) Nr. 3223/94 4 straipsnyje nurodytos standartinės importo vertės nustatomos šio reglamento priede.

2 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja 2007 m. spalio 25 d.

Šis reglamentas yra privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje, 2007 m. spalio 24 d.

Komisijos vardu

Jean-Luc DEMARTY

Žemės ūkio ir kaimo plėtros generalinis direktorius

<sup>(1)</sup> OL L 337, 1994 12 24, p. 66. Reglamentas su paskutiniaisiais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 756/2007 (OL L 172, 2007 6 30, p. 41).

## PRIEDAS

prie 2007 m. spalio 24 d. Komisijos reglamento, nustatančio kai kurių vaisių ir daržovių standartines importo vertes, kad būtų galima nustatyti įvežimo kainą

(EUR/100 kg)

KN kodas	Trečiosios šalies kodas <sup>(1)</sup>	Standartinė importo vertė
0702 00 00	MA	58,3
	MK	52,6
	TR	117,9
	ZZ	76,3
0707 00 05	EG	151,2
	JO	151,2
	MA	35,8
	MK	43,7
	TR	143,3
	ZZ	105,0
0709 90 70	TR	124,8
	ZZ	124,8
0805 50 10	AR	76,2
	TR	86,6
	UY	73,9
	ZA	54,4
	ZZ	72,8
0806 10 10	BR	252,7
	TR	112,9
	US	220,7
	ZZ	195,4
0808 10 80	AU	148,5
	CL	153,1
	MK	38,1
	NZ	104,5
	US	96,6
	ZA	98,7
0808 20 50	ZZ	106,6
	CN	69,7
	TR	124,8
	ZZ	97,3

<sup>(1)</sup> Šalių nomenklatūra yra nustatyta Komisijos Reglamentu (EB) Nr. 1833/2006 (OL L 354, 2006 12 14, p. 19). Kodas „ZZ“ žymi „kitą kilmę“.

**KOMISIJOS REGLAMENTAS (EB) Nr. 1241/2007****2007 m. spalio 24 d.****iš dalies keičiantis Reglamentą (EB) Nr. 1555/96 dėl intervencinių lygių papildomiems agurkų, artišokų, klementinų, mandarinų ir apelsinų munitams**

EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA,

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį,

atsižvelgdama į 1996 m. spalio 28 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 2200/96 dėl vaisių ir daržovių rinkos bendro organizavimo <sup>(1)</sup>, ypač į jo 33 straipsnio 4 dalį,

kadangi:

- (1) 1996 m. liepos 30 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 1555/96 dėl papildomų importo muitų taikymo vaisiams ir daržovėms taisyklių <sup>(2)</sup> numato jo priede nurodytų produktų importo stebėjimą. Toks stebėjimas atliekamas pagal taisykles, numatytas 1993 m. liepos 2 d. Komisijos reglamento (EEB) Nr. 2454/93, išdėstančio Tarybos reglamento (EEB) Nr. 2913/92, nustatančio Bendrijos muitinės kodeksą, įgyvendinimo nuostatas, 308d straipsnyje <sup>(3)</sup>.
- (2) Taikant Urugvajaus raundo daugiašalėse derybose dėl prekybos sudaryto Susitarimo dėl žemės ūkio <sup>(4)</sup> 5 straipsnio 4 dalį ir atsižvelgiant į paskutinius turimus

2004 m., 2005 m. ir 2006 m. duomenis, reikėtų iš dalies pakeisti papildomų agurkų, artišokų, klementinų, mandarinų ir apelsinų muitų intervencinius lygius.

- (3) Dėl to reikia iš dalies pakeisti reglamentą (EB) Nr. 1555/96.
- (4) Šiame reglamente numatytos priemonės atitinka Šviežių vaisių ir daržovių vadybos komiteto nuomonę,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

*1 straipsnis*

Reglamento (EB) Nr. 1555/96 priedas pakeičiamas šio reglamento priedo tekstu.

*2 straipsnis*Šis reglamentas įsigalioja kitą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Jis taikomas nuo 2007 m. lapkričio 1 d.

Šis reglamentas yra privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje, 2007 m. spalio 24 d.

*Komisijos vardu*  
Mariann FISCHER BOEL  
*Komisijos narė*

<sup>(1)</sup> OL L 297, 1996 11 21, p. 1. Reglamentas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Komisijos reglamentu (EB) Nr. 47/2003 (OL L 7, 2003 1 11, p. 64).

<sup>(2)</sup> OL L 193, 1996 8 3, p. 1. Reglamentas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 1118/2007 (OL L 253, 2007 9 28, p. 21).

<sup>(3)</sup> OL L 253, 1993 10 11, p. 1. Reglamentas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 214/2007 (OL L 62, 2007 3 1, p. 6).

<sup>(4)</sup> OL L 336, 1994 12 23, p. 22.

## PRIEDAS

## „PRIEDAS

Nepažeidžiant Kombinuotosios nomenklatūros aiškinimo taisyklių, produktų aprašymas laikomas tik orientaciniu. Papildomų muitų taikymo sritis šiame priede nustatoma atsižvelgiant į KN kodų apimtį šio reglamento priėmimo metu.

Serijos Nr.	KN kodas	Prekės aprašymas	Intervencinis laikotarpis	Intervencinis lygis (tonomis)
78.0015 78.0020	0702 00 00	Pomidorai	— nuo spalio 1 d. iki gegužės 31 d. — nuo birželio 1 d. iki rugsėjo 30 d.	325 606 25 103
78.0065 78.0075	0707 00 05	Agurkai	— nuo gegužės 1 d. iki spalio 31 d. — nuo lapkričio 1 d. iki balandžio 30 d.	101 736 61 547
78.0085	0709 90 80	Artišokai	— nuo lapkričio 1 d. iki birželio 30 d.	19 799
78.0100	0709 90 70	Cukinijos	— nuo sausio 1 d. iki gruodžio 31 d.	37 250
78.0110	0805 10 20	Apelsinai	— nuo gruodžio 1 d. iki gegužės 31 d.	454 253
78.0120	0805 20 10	Klementinos	— nuo lapkričio 1 d. iki vasario mėn. pabaigos	606 155
78.0130	0805 20 30 0805 20 50 0805 20 70 0805 20 90	Mandarinai (įskaitant tikruosius mandarinus ir likerinius mandarinus); vilkingai ir panašūs citrusų hibridai	— nuo lapkričio 1 d. iki vasario mėn. pabaigos	104 626
78.0155 78.0160	0805 50 10	Citrinos	— nuo birželio 1 d. iki gruodžio 31 d. — nuo sausio 1 d. iki gegužės 31 d.	326 811 61 504
78.0170	0806 10 10	Valgomosios vynuogės	— nuo liepos 21 d. iki lapkričio 20 d.	70 731
78.0175 78.0180	0808 10 80	Obuoliai	— nuo sausio 1 d. iki rugpjūčio 31 d. — nuo rugsėjo 1 d. iki gruodžio 31 d.	882 977 78 670
78.0220 78.0235	0808 20 50	Kriaušės	— nuo sausio 1 d. iki balandžio 30 d. — nuo liepos 1 d. iki gruodžio 31 d.	239 427 35 716
78.0250	0809 10 00	Abrikosai	— nuo birželio 1 d. iki liepos 31 d.	14 163
78.0265	0809 20 95	Vyšnios, išskyrus rūgščiąsias vyšnias	— nuo gegužės 21 d. iki rugpjūčio 10 d.	114 530
78.0270	0809 30	Persikai, įskaitant brunonus ir nektarinus	— nuo birželio 11 d. iki rugsėjo 30 d.	11 980
78.0280	0809 40 05	Slyvos	— nuo birželio 11 d. iki rugsėjo 30 d.	5 806“

## KOMISIJOS REGLAMENTAS (EB) Nr. 1242/2007

2007 m. spalio 24 d.

## iš dalies keičiantis Reglamentą (EB) Nr. 793/2006, nustatantį išsamias Tarybos reglamento (EB) Nr. 247/2006, nustatančio specialias žemės ūkio priemones atokiausiems Sąjungos regionams, taikymo taisykles

EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA,

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį,

atsižvelgdama į 2006 m. sausio 30 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 247/2006, nustatantį specialias žemės ūkio priemones atokiausiems Sąjungos regionams <sup>(1)</sup>, ypač į jo 25 straipsnį,

kadangi:

- (1) Atsižvelgiant į patirtį, įgytą taikant Komisijos reglamentą (EB) Nr. 793/2006 <sup>(2)</sup>, reikėtų patikslinti kai kurias to reglamento nuostatas.
- (2) 2000 m. birželio 9 d. Komisijos reglamente (EB) Nr. 1291/2000, nustatančiame bendrąsias išsamias taisykles dėl importo ir eksporto licencijų bei išankstinio nustatymo sertifikatų sistemos taikymo žemės ūkio produktams <sup>(3)</sup>, numatyta, kad licencijos ir sertifikatai gali būti išduodami bei naudojami naudojant kompiuterizuotas sistemas; nuorodas į informaciją apie šią galimybę reikėtų įtraukti į Reglamentą (EB) Nr. 793/2006.
- (3) Reglamento (EB) Nr. 793/2006 29 straipsnio pirmoje įtraukoje numatytas tik specifinis tiekimo režimas, pagal kurį pagalbos lėšos teikiamos visus metus. Siekiant užtikrinti, kad programa būtų vykdomai tinkamai ir veiksmingai, reikėtų įtraukti nuostatas dėl papildomų priemonių. Todėl reikėtų sudaryti galimybę visus metus atlikti mokėjimus už gyvų gyvūnų importą ir tiekimą bei mokėjimus pagal priemones, nurodytas to reglamento 50 straipsnyje.
- (4) Būtina nustatyti tikslesnę Reglamento (EB) Nr. 793/2006 49 straipsnyje numatytų programų pakeitimų tvarką. Reikia nustatyti specialias taisykles, taikomas bendrųjų programų pakeitimų prašymų pateikimui ir Komisijos

atliekamam tų prašymų patvirtinimui, taip pat prašymų pateikimo terminui. Atsižvelgiant į biudžeto taisykles patvirtintus pakeitimus reikėtų taikyti nuo metų, einančių po metų, kuriais pateiktas pakeitimo prašymas, sausio 1 d. Be to, reikėtų atskirti Komisijos sprendimu tvirtinamus didelius pakeitimus nuo mažų pakeitimų, apie kuriuos Komisijai pranešama tik informacijai.

- (5) Būtina tiksliau išaiškinti dabartinę Reglamento (EB) Nr. 793/2006 50 straipsnio formuluotę atsižvelgiant į susijusį Reglamento (EB) Nr. 247/2006 straipsnį.
- (6) Kad būtų sklandžiai pereita nuo ankstesnių režimų, taikytų iki 2006 m., kiek tai susiję su galimybe naudoti elektroninius sertifikatus teikiant pagalbą pagal specifinį tiekimo režimą, su galimybe visus metus atlikti mokėjimus už gyvų gyvūnų importą ir tiekimą bei atlikti mokėjimus pagal priemones, nurodytas Reglamento (EB) Nr. 793/2006 50 straipsnyje, 5 straipsnio 2 dalies, 7 straipsnio 2 dalies ir 29 straipsnio pakeitimus reikėtų taikyti nuo tos dienos, kurią Komisija pranešė apie atitinkamos valstybės narės bendrosios programos patvirtinimą pagal Reglamento (EB) Nr. 247/2006 24 straipsnio 2 dalį.
- (7) Todėl reikėtų atitinkamai iš dalies pakeisti Reglamentą (EB) Nr. 793/2006.
- (8) Šiame reglamente numatytos priemonės atitinka Tiesioginių išmokų vadybos komiteto nuomonę,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

## 1 straipsnis

Reglamentas (EB) Nr. 793/2006 iš dalies keičiamas taip:

- 1) 5 straipsnio 2 dalies antra pastraipa pakeičiama taip:

„Reglamento (EB) Nr. 1291/2000 8 straipsnio 5 dalis, 13, 15, 17, 18, 19, 21, 23, 26, 27, 29–33 ir 36–41 straipsniai taikomi *mutatis mutandis*, nepažeidžiant šio reglamento reikalavimų.“

<sup>(1)</sup> OL L 42, 2006 2 14, p. 1. Reglamentas su pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 2013/2006 (OL L 384, 2006 12 29, p. 13).

<sup>(2)</sup> OL L 145, 2006 5 31, p. 1. Reglamentas su pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 852/2006 (OL L 158, 2006 6 10, p. 9).

<sup>(3)</sup> OL L 152, 2000 6 24, p. 1. Reglamentas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 1913/2006 (OL L 365, 2006 12 21, p. 52).

2) 7 straipsnio 2 dalies antra pastraipa pakeičiama taip:

„Reglamento (EB) Nr. 1291/2000 8 straipsnio 5 dalis, 13, 15, 17, 18, 19, 21, 23, 26, 27, 29–33 ir 36–41 straipsniai taikomi *mutatis mutandis*, nepažeidžiant šio reglamento reikalavimų.“

3) 29 straipsnio pirma įtrauka pakeičiama taip:

„— pagalbos lėšos teikiamos visus metus pagal specifinį tiekimo režimą, pagal gyvų gyvūnų importo ir tiekimo priemones ir pagal priemones, nurodytas Reglamento (EB) Nr. 793/2006 50 straipsnyje.“

4) 49 straipsnis pakeičiamas taip:

„49 straipsnis

#### **Programų pakeitimai**

1. Apie bendrųjų programų, patvirtintų pagal Reglamento (EB) Nr. 247/2006 24 straipsnio 2 dalį, pakeitimus, kurie turi būti tinkamai pagrįsti, Komisijai pranešama visų pirma nurodant šią informaciją:

- a) priežastis ir bet kokius įgyvendinimo sunkumus, dėl kurių reikia pakeisti bendrąją programą;
- b) numatomas pakeitimo pasekmės;
- c) poveikį finansavimui ir išpareigojimų tikrinimui.

Išskyrus *force majeure* atvejus arba išimtines aplinkybes, valstybės narės vienos programos pakeitimo prašymą pateikia ne dažniau nei kartą per kalendorinius metus ir ne vėliau nei kiekvienų metų rugsėjo 30 d.

Komisijai nepateikus prieštaravimų, prašomi atlikti pakeitimai taikomi nuo metų, einančių po metų, kuriais apie juos pranešta, sausio 1 d.

Tokie pakeitimai gali būti taikomi anksčiau, jei iki trečioje pastraipoje nurodytos datos Komisija raštu patvirtina valstybei narei, kad pakeitimai, apie kuriuos pranešta, atitinka Bendrijos teisės aktus.

Jei pakeitimas, apie kurį pranešta, neatitinka Bendrijos teisės aktų, Komisija apie tai informuoja valstybę narę ir pakeitimas

pradedamas taikyti tik tada, kai Komisija gauna pranešimą apie teisės aktus atitinkantį pakeitimą.

2. Nukrypdama nuo 1 dalies, kiek tai susiję su toliau nurodytais pakeitimais, Komisija įvertina valstybių narių pasiūlymus ir priima sprendimą dėl pakeitimo patvirtinimo ne vėliau kaip per keturis mėnesius nuo prašymo pateikimo, remdamasi Reglamento (EB) Nr. 247/2006 26 straipsnio 2 dalyje nustatyta tvarka:

- a) į bendrąją programą įtraukdama naujas priemones arba pagalbos schemas;
- b) padidindama jau patvirtintos bendros paramos, skiriamos pagal kiekvieną esamą priemonę arba pagalbos schemą, procentinę dalį daugiau kaip 50 % sumos, galiojančios pateikiant pakeitimo prašymą.

3. Valstybėms narėms leidžiama atlikti toliau nurodytus pakeitimus netaikant 1 dalyje nustatytos tvarkos, jeigu apie tuos pakeitimus pranešta Komisijai:

- a) numatomame tiekimo balanse – teikiamos individualios pagalbos procentinės dalies pakeitimus iki 20 % arba produktų, kuriems taikomas atitinkamas tiekimo režimas, kiekių pakeitimus ir atitinkamai – pagalbos, skirtos kiekvienai produktų linijai remti, bendros sumos pakeitimus;
- b) Bendrijos vietinės produktų gamybos skatinimo programose – pakeitimus, neviršijančius 20 % finansinių asignavimų, skirtų atskirai priemonei, ir pakeitimus, neviršijančius 20 % vienetinės pagalbos sumos, kuri gali būti mažesnė ar didesnė už sumas, galiojusias pateikiant pakeitimų prašymą;
- c) pakeitimus, atliktus pakeitus Tarybos reglamente (EEB) Nr. 2658/87 (\*) nurodytus kodus ir aprašymus, naudotus produktams, už kuriuos skiriama pagalba, identifikuoti, jeigu tie pakeitimai nedaromi todėl, kad pasikeičia patys produktai.

Tuos pakeitimus galima taikyti nuo tos dienos, kai Komisija apie juos gauna pranešimą. Produktų, kuriems taikomas tiekimo režimas, kieki ir Reglamente (EEB) Nr. 2658/87 nurodytus statistinės nomenklatūros bei Bendrojo muitų tarifo kodus galima pakeisti tik kartą per metus, išskyrus *force majeure* atvejus arba išimtines aplinkybes.

(\*) OL L 256, 1987 9 7, p. 1.“



5) 50 straipsnis pakeičiamas taip:

2 straipsnis

„50 straipsnis

**Tyrimų, demonstravimo projektų, mokymo ir techninės pagalbos priemonių finansavimas**

Pagal Reglamento (EB) Nr. 247/2006 24 straipsnio 2 dalį patvirtintoje programoje numatytiems tyrimams, demonstravimo projektams, mokymui ir techninės pagalbos priemonėms finansuoti reikalinga suma, kad ta programa būtų įgyvendinta, neturėtų viršyti 1 % bendros programos finansavimo sumos, skirtos kiekvienai programai pagal to reglamento 23 straipsnio 2 dalį.“

Šis reglamentas įsigalioja trečią dieną nuo jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Tačiau 1 straipsnio 1–3 dalys kiekvienai pakeitimų prašymus pateikusiai valstybei narei taikomos nuo Komisijos pateikto pranešimo apie atitinkamos valstybės narės bendrosios programos patvirtinimą datos pagal Reglamento (EB) Nr. 247/2006 24 straipsnio 2 dalį.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje, 2007 m. spalio 24 d.

Komisijos vardu  
Mariann FISCHER BOEL  
Komisijos narė

---

## KOMISIJOS REGLAMENTAS (EB) Nr. 1243/2007

2007 m. spalio 24 d.

## iš dalies keičiantis Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 853/2004, nustatančio konkrečius gyvūninės kilmės maisto produktų higienos reikalavimus, III priedą

(Tekstas svarbus EEE)

EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA,

nustatyti nuo šio reikalavimo leidžiančią nukrypti nuostatą.

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį,

atsižvelgdama į 2004 m. balandžio 29 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 853/2004, nustatantį konkrečius gyvūninės kilmės maisto produktų higienos reikalavimus<sup>(1)</sup>, ypač į jo 10 straipsnio 1 dalį,

kadangi:

(1) Kad būtų padidintas bendrovių konkurencingumas ir pasiekti Lisabonos darbotvarkės tikslai, labai svarbu sumažinti galiojančiais Bendrijos teisės aktais nustatytą administracinę įmonių našta.

(2) Reglamente (EB) Nr. 853/2004 nustatyti konkretūs gyvūninės kilmės maisto produktų higienos reikalavimai, taikomi maisto tvarkymo subjektams. Tame reglamente nustatyta, kad maisto tvarkymo subjektai turi laikytis atitinkamų to reglamento III priedo nuostatų.

(3) Reglamento (EB) Nr. 853/2004 III priedo VIII skirsnio reikalavimais, susijusiais su laivais, gaminančiais pirminę produkciją ir atliekančiais susijusias operacijas, papildomi 2004 m. balandžio 29 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 852/2004 dėl maisto produktų higienos<sup>(2)</sup> I priede nustatyti reikalavimai. Visų pirma šiuose laivuose turi būti registruojami ir išsaugojami įrašai apie įdiegtas priemones, skirtas tinkamai kontroliuoti riziką atitinkamu laikotarpiu.

(4) Praktika parodė, kad dėl šio reikalavimo maisto tvarkymo subjektams, užsiimantiems mažos apimties priekrantės žvejyba, kaip apibrėžta 2006 m. liepos 27 d. Tarybos reglamento (EB) Nr. 1198/2006 dėl Europos žuvininkystės fondo<sup>(3)</sup> 26 straipsnyje, gali atsirasti papildomos administracinės naštos. Todėl tokiems subjektams reikėtų

(5) Reglamento (EB) Nr. 853/2004 III priedo XIV skirsnyje nustatyti žmonių maistui vartoti skirtos želatinos gamybos reikalavimai. Šiame skirsnyje nurodyta, kad želatiną gaminant iš atrajojančiųjų gyvūnų kaulų medžiagos, turi būti taikomas ypatingas procesas, leidžiantis užtikrinti, kad visa kaulų medžiaga ne trumpiau kaip 20 dienų būtų apdorojama šarmo prisotintu kalkių tirpalu (pH > 12,5) kaitinant ne mažesnėje kaip 138 °C temperatūroje ne trumpiau kaip keturias sekundes, prieš tai kaulų medžiagą susmulkinus, iš jos karštu vandeniu pašalinus riebalus bei apdorojus praskiesta druskos rūgštimi (ne mažesnės nei 4 % koncentracijos ir pH < 1,5) ne trumpiau nei dvi dienas.

(6) Europos maisto saugos tarnybos mokslininkų grupė biologinio pavojaus klausimais 2006 m. sausio 18 d. priėmė nuomonę dėl kiekybinio GSE rizikos, kurią žmonėms kelia želatina, vertinimo atsižvelgiant į likutinę GSE riziką. 2006 m. gegužės 18 d. ši grupė priėmė kitą nuomonę dėl kiekybinio GSE rizikos, kurią žmonėms kelia galvijų nugarkaulis, įskaitant nugaros nervų šaknelių mazgus, vertinimo atsižvelgiant į likutinę GSE riziką. Remiantis abiem nuomonėmis gamybos procesai, kurie apima apdorojimą rūgštimi arba terminį-slėginį apdorojimą, užtikrina atitinkamai lygiavertį arba didesnę užkrečiamumo GSE sumažinimą palyginti su saugos lygiu, kuris pasiekiamas atliekant šarminį apdorojimą – šiuo metu jį reikalaujama atlikti pagal Reglamento (EB) Nr. 853/2004 III priedo XIV skirsnį. Todėl reikėtų atitinkamai iš dalies pakeisti želatinos gamybos reikalavimus.

(7) Kai kuriose valstybėse narėse iškilo sunkumų aiškinant nuostatas dėl kitos galimos želatinos ir kolageno, kurie gaminami laikantis Reglamento (EB) Nr. 853/2004 III priedo XIV ir XV skirsnių nuostatų, naudojimo paskirties. Todėl reikėtų patikslinti šias nuostatas, kad jos būtų darniai įgyvendinamos.

(8) Todėl Reglamentą (EB) Nr. 853/2004 reikėtų atitinkamai iš dalies pakeisti.

(9) Šiame reglamente nustatytos priemonės atitinka Maisto grandinės ir gyvūnų sveikatos nuolatinio komiteto nuomonę,

<sup>(1)</sup> OL L 139, 2004 4 30, p. 55. Reglamentas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Tarybos reglamentu (EB) Nr. 1791/2006 (OL L 363, 2006 12 20, p. 1).

<sup>(2)</sup> OL L 139, 2004 4 30, p. 1.

<sup>(3)</sup> OL L 223, 2006 8 15, p. 1.

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

*1 straipsnis*

Reglamento (EB) Nr. 853/2004 III priedas iš dalies keičiamas pagal šio reglamento priedą.

*2 straipsnis*

Šis reglamentas įsigalioja dvidešimtą dieną nuo jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Šis reglamentas yra privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje, 2007 m. spalio 24 d.

*Komisijos vardu*  
Markos KYPRIANOU  
*Komisijos narys*

---

## PRIEDAS

Reglamento (EB) Nr. 853/2004 III priedas iš dalies keičiamas taip:

1) VIII skirsnio 3 punktą papildomas šia pastraipa:

„Nukrypstant nuo a punkto, Reglamento (EB) Nr. 852/2004 I priedo A dalies 7 punkto galima netaikyti subjektams, užsiimantiems mažos apimties priekrantės žvejyba, kaip apibrėžta Tarybos reglamento (EB) Nr. 1198/2006 (\*) 26 straipsnio 1 dalyje, ir vykdančioms veiklą tik trumpais laikotarpiais, trunkančiais ne ilgiau kaip 24 valandas.

(\*) OL L 223, 2006 8 15, p. 1.“;

2) XIV skirsnio III, IV ir V skyriai pakeičiami taip:

„III SKYRIUS: ŽELATINOS GAMYBOS REIKALAVIMAI

1. Taikant želatinos gamybos procesą turi būti užtikrinta, kad:

a) visai atrajojančių gyvūnų kaulų medžiagai, gautai iš šalyse ir regionuose, kurie pagal Bendrijos teisės aktus priskiriami kontroliuojamos ar neapibrėžtos GSE rizikos kategorijai, atsivestų, išaugintų arba paskerstų gyvūnų, būtų taikomas procesas, leidžiantis užtikrinti, kad visa kaulų medžiaga būtų susmulkinama, iš jos karštu vandeniu būtų pašalinami riebalai ir būtų apdorojama praskiesta druskos rūgštimi (ne mažesnės nei 4 % koncentracijos ir pH < 1,5) ne trumpiau nei dvi dienas. Po šio apdoravimo:

— arba ne trumpiau kaip 20 dienų apdorojama šarmo prisotintu kalkių tirpalu (pH > 12,5) kaitinant ne mažesnėje kaip 138 °C temperatūroje ne trumpiau kaip keturias sekundes, arba

— apdorojama rūgštimi (pH < 3,5) 10 valandų kaitinant ne žemesnėje kaip 138 °C temperatūroje ne trumpiau kaip keturias sekundes, arba

— ne trumpiau kaip 20 minučių atliekamas terminis-slėginis apdoravimas kaitinant 133 °C laipsnių temperatūros sočiaisiais garais esant didesniai nei 3 barų slėgiui, arba

— taikomas bet koks kitas patvirtintas lygiavertis į procesą;

b) kitos žaliavos būtų apdorojamos rūgštimi arba šarmu, po to vieną arba kelis kartus skalaujama. Vėliau turi būti atitinkamai sureguliuotas pH. Želatina turi būti ekstrahuojama kaitinant vieną arba kelis kartus iš eilės ir išgryninama filtruojant bei apdorojant termiškai.

2. Maisto tvarkymo subjektas toje pačioje įmonėje gali gaminti ir laikyti želatiną, skirtą vartoti žmonių maistui, ir želatiną, kuri neskirta vartoti žmonių maistui, jeigu žaliava ir gamybos procesas atitinka žmonių maistui vartoti skirtai želatinai taikomus reikalavimus.

IV SKYRIUS: GALUTINIŲ PRODUKTŲ REIKALAVIMAI

Maisto tvarkymo subjektai turi užtikrinti, kad nebūtų viršijamos šioje lentelėje želatiniui nustatytos likučių ribos:

Likutis	Riba
As	1 ppm
Pb	5 ppm
Cd	0,5 ppm
Hg	0,15 ppm
Cr	10 ppm
Cu	30 ppm
Zn	50 ppm
SO <sub>2</sub> (Europos farmakopėja, 2005 m.)	50 ppm
H <sub>2</sub> O <sub>2</sub> (Europos farmakopėja, 2005 m.)	10 ppm

## V SKYRIUS: ŽENKLINIMAS

Ant suvyniotos ir supakuotos želatinos turi būti užrašyti žodžiai „žmonių maistui vartoti skirta želatina“ ir nurodyta tinkamumo vartoti trumpiausias terminas.“;

3) XV skirsnio III skyriaus 3 punktas pakeičiamas taip:

„3. Maisto tvarkymo subjektas toje pačioje įmonėje gali gaminti ir laikyti kolageną, skirtą vartoti žmonių maistui, ir kolageną, kuris neskirtas vartoti žmonių maistui, jeigu žaliava ir gamybos procesas atitinka žmonių maistui vartoti skirtam kolagenui taikomus reikalavimus.“;

4) priedėlis pakeičiamas taip:

## „III PRIEDO priedėlis

**SU ŽALIAVA ŽELATINAI ARBA KOLAGENUI, KURIE SKIRTI VARTOTI ŽMONIŲ MAISTUI, GAMINTI PATEIKIAMO DOKUMENTO PAVYZDYS**

Prekybos dokumento numeris: .....

## I. Žaliavos identifikavimas

Žaliavos rūšis: .....

Gyvūnų rūšis: .....

Pakuotės tipas: .....

Pakuočių kiekis: .....

Masė neto (kg): .....

## II. Žaliavos kilmė

Kilmės įmonės tipas, pavadinimas, adresas ir patvirtinimo/registracijos/specialaus leidimo numeris:

.....

Siuntėjo pavadinimas ir adresas <sup>(1)</sup>: .....

## III. Žaliavos paskirties vieta

Paskirties gamybos įmonės tipas, pavadinimas, adresas ir patvirtinimo/registracijos/specialaus leidimo numeris:

.....

Gavėjo pavadinimas ir adresas <sup>(2)</sup>: .....

IV. Transporto priemonė: .....

Užpildyta (vieta) ....., (data) .....

.....

(Kilmės įmonės valdytojo arba jo atstovo parašas)

<sup>(1)</sup> Jeigu skiriasi nuo kilmės įmonės.

<sup>(2)</sup> Jeigu skiriasi nuo paskirties įmonės.“

## KOMISIJOS REGLAMENTAS (EB) Nr. 1244/2007

2007 m. spalio 24 d.

**iš dalies keičiantis Reglamento (EB) Nr. 2074/2005 nuostatas dėl įgyvendinimo priemonių tam tikriems žmonių maistui vartoti skirtiems gyvūninės kilmės produktams ir nustatantis specialiąsias mėsos tikrinimo oficialios kontrolės taisykles**

(Tekstas svarbus EEE)

EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA,

mento (EB) Nr. 852/2004 bei iš dalies keičiančiu reglamentus (EB) Nr. 853/2004 ir (EB) Nr. 854/2004 <sup>(4)</sup>.

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį,

atsižvelgdama į 2004 m. balandžio 29 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 854/2004, nustatantį specialiąsias gyvūninės kilmės produktų, skirtų vartoti žmonėms, oficialios kontrolės taisykles <sup>(1)</sup>, ypač į jo 16 straipsnį ir 18 straipsnio 3, 7 ir 12 dalis,

kadangi:

(1) 2004 m. balandžio 29 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentu (EB) Nr. 853/2004, nustatančiu konkrečius gyvūninės kilmės maisto produktų higienos reikalavimus <sup>(2)</sup>, Reglamentu (EB) Nr. 854/2004 ir 2004 m. balandžio 29 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentu (EB) Nr. 882/2004 dėl oficialios kontrolės, kuri atliekama siekiant užtikrinti, kad būtų įvertinama, ar laikomasi pašarus ir maistą reglamentuojančių teisės aktų, gyvūnų sveikatos ir gerovės taisyklių <sup>(3)</sup>, nustatytos sveikatos taisyklės, reikalavimai gyvūninės kilmės maisto produktams bei reikiama oficiali kontrolė.

(2) Šių reglamentų įgyvendinimo taisyklės nustatytos 2005 m. gruodžio 5 d. Komisijos reglamentu (EB) Nr. 2074/2005, nustatančiu įgyvendinimo priemones tam tikriems produktams pagal Reglamentą (EB) Nr. 853/2004 ir oficialios kontrolės organizavimui pagal reglamentus (EB) Nr. 854/2004 ir (EB) Nr. 882/2004, nukrypstančiu nuo Europos Parlamento ir Tarybos regla-

(3) Pagal Reglamentą (EB) Nr. 854/2004 kompetentinga institucija gali nuspręsti, kad atliekant patikrinimą po skerdimą oficialiai paskirto veterinarinio gydytojo gali nebūti visą laiką tam tikrose skerdyklose ar medžiojamų gyvūnų mėsos tvarkymo įmonėse, nustatytose remiantis rizikos analize. Tokiais atvejais oficialiai paskirtas padėjėjas atlieka patikrinimą po skerdimą – taip gali būti prisidedama prie neefektyvių įmonių finansinės naštos mažinimo.

(4) Tokių leidžiančių nukrypti nuostatų kriterijus reikėtų nustatyti remiantis rizikos analize. Visų pirma įmonės, kurios ne nuolatos vykdo skerdimą ar perdirbimo veiklą, atlieka socialinę ir ekonominę funkciją kaimo bendruomenėse. Todėl tokioms įmonėms reikėtų turėti galimybę pasinaudoti tokiomis nukrypti leidžiančiomis nuostatomis su sąlyga, kad jos atitinka teisinius ir higienos reikalavimus.

(5) Pagal Reglamentą (EB) Nr. 854/2004 kompetentinga institucija gali nuspręsti, kad penimos kiaulės, laikomos kontroliuojamo laikymo sąlygomis integruotose auginimo sistemose, po atjunkinimo gali būti patikrintos tik vizualiai. Reikėtų nustatyti tikslesnius reikalavimus dėl sąlygų, kuriomis reikėtų leisti tikrinti mėsą mažesniu mastu, bet remiantis rizikos analize.

(6) 2000 m. vasario 24 d. Veterinarinių priemonių, susijusių su visuomenės sveikata, mokslinis komitetas priėmė nuomonę dėl mėsos tikrinimo tvarkos persvarstymo, kurioje nagrinėjami bendrieji mėsos tikrinimo principai. Padaryta išvada, kad dabartines mėsos tikrinimo sistemas galima pagerinti, jeigu papildomai būtų naudojamos visos gamybos grandinės informacija, taikomi rizikos veiksnių analizės ir svarbiųjų valdymo taškų sistemos (RVASVT) principai skerdimą įmonėje ir atliekama mikrobiologinė fekalinių indikatorinių organizmų stebėseną.

<sup>(1)</sup> OL L 139, 2004 4 30, p. 206. Reglamentas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Tarybos reglamentu (EB) Nr. 1791/2006 (OL L 363, 2006 12 20, p. 1).

<sup>(2)</sup> OL L 139, 2004 4 30, p. 55. Reglamentas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 1791/2006.

<sup>(3)</sup> OL L 165, 2004 4 30, p. 1. Reglamentas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 1791/2006.

<sup>(4)</sup> OL L 338, 2005 12 22, p. 27. Reglamentas su pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 1664/2006 (OL L 320, 2006 11 18, p. 13).

- (7) 2001 m. birželio 20 d. ir 21 d. Veterinarinių priemonių, susijusių su visuomenės sveikata, mokslinis komitetas priėmė nuomonę dėl mėšinių gyvulių rūšių/kategorijų nustatymo integruotose auginimo sistemose, kurių atveju galima persvarstyti mėsos tikrinimą. Joje padaryta išvada, kad valstybėse narėse jau yra keletas auginimo sistemų, kurios atitinka supaprastintos mėsos tikrinimo sistemos taikymo kriterijus.
- (8) 2003 m. balandžio 14 d. ir 15 d. Veterinarinių priemonių, susijusių su visuomenės sveikata, mokslinis komitetas priėmė nuomonę dėl mėšinių veršelių mėsos tikrinimo, kurioje nurodyta, kad įprastinis integruotose sistemose auginamų mėšinių veršelių patikrinimas juos apžiūrint yra pakankamas, bet kol nelikviduota galvijų tuberkuliozė, tiek ūkiuose, tiek skerdyklose galvijus reikia toliau tikrinti dėl galvijų tuberkuliozės.
- (9) 2003 m. lapkričio 26 d. Europos maisto saugos tarnyba (EMST) priėmė nuomonę „Galvijų tuberkuliozė: pavojus žmonių sveikatai ir kontrolės strategijos“, kurioje padaryta išvada, kad veiksmingas nurodytų limfmazgių ir plaučių patikrinimas po skerdimo yra svarbus nacionalinių galvijų tuberkuliozės likvidavimo programų elementas ir yra neatskiriama veterinarinio mėsos patikrinimo programų, kuriomis siekiama apsaugoti žmonių sveikatą, dalis.
- (10) 2004 m. gruodžio 1 d. EMST priėmė nuomonę dėl integruotose auginimo sistemose auginamų mėšinių galvijų mėsos tikrinimo persvarstymo, kurioje nurodyta, kad limfmazgių perpjovimas turi likti persvarstytos mėsos patikrinimo po skerdimo sistemos dalimi, kad būtų galima aptikti tuberkuliozės pažeistas vietas.
- (11) 2006 m. gegužės 18 d. EMST priėmė nuomonę dėl visuomenės ir gyvūnų sveikatai kylančios rizikos, susijusios su valstybėje narėje (arba valstybės narės dalyje), kuri laikoma neužkrėsta galvijų tuberkulioze, nustatyta auginamų mėšinių veršelių apžiūros sistema, vertinimo. Joje nurodyta, kad integruotuose gamybos vienetuose ir oficialiai patvirtintose galvijų tuberkulioze neužkrėstose bandose auginamų mėšinių veršelių atveju patikrinimas po skerdimo gali būti atliekamas tik apžiūrint ir palpuojant limfmazgius.
- (12) 2004 m. balandžio 22 d. EMST priėmė nuomonę dėl ėrienos ir ožkienos tikrinimo tvarkos. Joje nurodyta, kad per ėrienos ir ožkiukų mėsos patikrinimą pastebėta svarbi patologinė būklė gali būti diagnozuota atliekant apžiūrą – taigi atliekant mažiau tvarkymo procedūrų išvengiama kryžminio užkrėtimo.
- (13) 2000 m. rugsėjo 27 d. ir 28 d. Veterinarinių priemonių, susijusių su visuomenės sveikata, mokslinis komitetas priėmė nuomonę dėl teniazės/cisticerkozės tarp žmonių ir gyvūnų kontrolės. Joje nurodytos sąlygos, būtinos neužkrėstumo cisticerkoze būklei užtikrinti.
- (14) 2005 m. sausio 26 d. ir 27 d. EMST priėmė nuomonę dėl persvarstyto skerdžiamų gyvūnų tikrinimo mažo cisticerkų paplitimo teritorijose rizikos vertinimo. Joje pabrėžiama, kad būtina atlikti skirtingų veršelių auginimo sistemų rizikos laipsnių analizę. Anksčiau nustatyto mažo rizikos laipsnio integruotose auginimo sistemose užauginti veršeliai po skerdimo gali būti tikrinami paprasčiau.
- (15) Remiantis šiomis mokslinėmis nuomonėmis reikėtų nustatyti paprastesnės, bet rizika pagrįstos jaunų atrajotojų mėsos tikrinimo tvarkos sąlygas.
- (16) Reikėtų, kad galimybė likus 24 valandoms iki skerdimo gauti informacijos apie maisto grandinę būtų rizikos analize pagrįsto mėsos tikrinimo be perpjovimo procedūrų būtina sąlyga. Todėl reikėtų, kad visais atvejais, kai taikoma tokia supaprastinta mėsos tikrinimo tvarka, maisto verslo subjektai neturėtų galimybės pasinaudoti pereinamojo laikotarpio priemonėmis, nustatytomis 2005 m. gruodžio 5 d. Komisijos reglamente (EB) Nr. 2076/2005, nustatančiame pereinamojo laikotarpio priemones Europos Parlamento ir Tarybos reglamentams (EB) Nr. 853/2004, (EB) Nr. 854/2004 ir (EB) Nr. 882/2004 įgyvendinti ir iš dalies keičiančiame reglamentus (EB) Nr. 853/2004 ir (EB) Nr. 854/2004<sup>(1)</sup>.
- (17) Reglamente (EB) Nr. 2074/2005 nustatyti amnezinių kiaukutinių nuodų (ASP) kiekio valgomose moliuskų dalyse analitiniai nustatymo metodai. 2006.02 ASP ELISA metodą, paskelbtą 2006 m. birželio mėn. AOAC leidinyje, reikėtų laikyti atrankiniu metodu, kuris gali būti aukšto slėgio skysčių chromatografijos (HPLC) metodo, skirto ASP dvigeldžiuose moliškuose nustatyti, alternatyva. ELISA metodo privalumas – jį taikant galima palyginti pigiai iširti daug mėginių.
- (18) Reglamente (EB) Nr. 854/2004 I priedo IV skirsnio IX skyriaus D dalyje nustatyta, kad tam tikrais atvejais turi būti iširta, ar vienakanopiai neturi įnosių. Turi būti privaloma po skerdimo išsamiai tikrinti šia liga užkrėstų šalių kilmės vienakanopius arba jų mėsą, ar jie nėra užkrėsti įnosėmis.

<sup>(1)</sup> OL L 338, 2005 12 22, p. 83. Reglamentas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 479/2007 (OL L 111, 2007 4 28, p. 46).

(19) Todėl Reglamentą (EB) Nr. 2074/2005 reikėtų atitinkamai iš dalies pakeisti.

(20) Šiame reglamente nustatytos priemonės atitinka Maisto grandinės ir gyvūnų sveikatos nuolatinio komiteto nuomonę,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

*1 straipsnis*

Reglamentas (EB) Nr. 2074/2005 iš dalies keičiamas taip:

1) Įterpiamas šis straipsnis:

„6 straipsnis b

**Mėsos tikrinimo oficialios kontrolės reikalavimai pagal Reglamentą (EB) Nr. 854/2004**

VI b priede nustatomi mėsos tikrinimo oficialios kontrolės reikalavimai.“

2) III priedo II skyrius iš dalies keičiamas pagal šio reglamento I priedą.

3) Šio reglamento II priedo tekstas įterpiamas kaip VI b priedas.

*2 straipsnis*

Šis reglamentas įsigalioja dvidešimtą dieną nuo jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Šis reglamentas yra privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje, 2007 m. spalio 24 d.

*Komisijos vardu*  
Markos KYPRIANOU  
*Komisijos narys*

---



## I PRIEDAS

Reglamento (EB) Nr. 2074/2005 III priedo II skyrius pakeičiamas taip:

## „II SKYRIUS

**AMNEZINIŲ KIAUKUTINIŲ NUODŲ (ASP) NUSTATYMO METODAS**

Bendras amnezinių kiaukutinių nuodų (ASP) kiekis valgomose moliuskų dalyse (visas moliuskas ar atskira valgoma dalis) turi būti nustatytas taikant aukšto slėgio skysčių chromatografijos (HPLC) metodą ar bet kurį kitą tarptautiniu mastu pripažintą metodą.

Tačiau tikrinimo tikslais galima naudoti 2006 m. birželio mėn. AOAC leidinyje paskelbtą 2006.02 ASP ELISA metodą bendram ASP kiekiui valgomose moliuskų dalyse nustatyti.

Jeigu rezultatai užginčijami, pamatinis metodas yra HPLC metodas.“

---

## II PRIEDAS

## „VI b PRIEDAS

**MĖSOS TIKRINIMO OFICIALIOS KONTROLĖS REIKALAVIMAI**

1. Šiame priede vartojamos šios sąvokų apibrėžtys:
  - a) kontroliuojamos laikymo sąlygos ir integruotos auginimo sistemos – tai gyvulininkystės tipas, kai gyvuliai laikomi sąlygomis, kurios atitinka priedėlyje nustatytus kriterijus;
  - b) jaunas galvijais – tai ne vyresnis kaip aštuonių mėnesių amžiaus bet kurios lyties galvijais;
  - c) avių jauniklis – tai ne vyresnis kaip 12 mėnesių bet kurios lyties avių jauniklis, kurio nė vienas nuolatinis priekinis dantis nėra prasikalęs;
  - d) ožkų jauniklis – tai ne vyresnis kaip šešių mėnesių amžiaus bet kurios lyties ožkų jauniklis;
  - e) banda – tai gyvūnas arba gyvūnų grupė, laikomi ūkyje, sudarančiame epidemiologinį vienetą; jei ūkyje laikoma daugiau negu viena banda, kiekviena tokia banda sudaro atskirą epidemiologinį vienetą;
  - f) ūkis – tai bet kokia įmonė, statinys arba, jei ūkis yra atvirame ore, bet kuri tos pačios valstybės narės teritorijoje esanti vieta, kurioje laikomi, auginami gyvuliai ar tvarkoma jų mėsa;
  - g) ne nuolatos skerdimo ar medžiojamų gyvūnų mėsos tvarkymo veiklą vykdanči įmonė – tai skerdykla arba medžiojamų gyvūnų mėsos tvarkymo įmonė, kurią paskyrė kompetentinga institucija remdamasi rizikos analize ir kurioje arba ne visą darbo dieną, arba ne visomis darbo savaitės dienomis vykdoma visų pirma skerdimo ar medžiojamų gyvūnų mėsos tvarkymo veikla.
2. Patikrinimas po skerdimo įmonėse, kurios ne nuolatos vykdo skerdimo ar medžiojamų gyvūnų mėsos tvarkymo veiklą.
  - a) Pagal Reglamento (EB) Nr. 854/2004 I priedo III skirsnio II skyriaus 2 punkto b papunktį, kompetentinga institucija gali nuspręsti, kad atliekant patikrinimą po skerdimo oficialiai paskirto veterinarijos gydytojo gali skerdykloje nebūti visą laiką, jeigu įvykdomi šie reikalavimai:
    - i) susijusi įmonė – tai įmonė, ne nuolatos vykdanči skerdimo ar medžiojamų gyvūnų mėsos tvarkymo veiklą ir turinti pakankamai patalpų mėšai su anomalijomis laikyti, iki oficialiai paskirtas veterinarijos gydytojas galės atlikti galutinį patikrinimą po skerdimo;
    - ii) oficialiai paskirtas padėjėjas atlieka patikrinimą po skerdimo;
    - iii) oficialiai paskirtas veterinarijos gydytojas lankosi įmonėje bent kartą per dieną, kai vykdoma ar buvo vykdoma skerdimo veikla;
    - iv) kompetentinga institucija įdiegė tvarką oficialiai paskirtų padėjėjų veiklai šiose įmonėse reguliariai vertinti, įskaitant:
      - atskirų asmenų veiklos stebėseną,
      - dokumentų vertinimą atsižvelgiant į tikrinimo rezultatus ir palyginimą su atitinkamomis skerdenomis,
      - skerdenų tikrinimą laikymo patalpoje.
  - b) Rizikos analizėje, kurią atliko kompetentinga institucija, kaip nurodyta 1 punkto g papunktyje, kad būtų nustatytos įmonės, kurioms būtų naudinga nukrypti leidžianti nuostata, nurodyta 2 punkto a papunktyje, turi būti atsižvelgiama bent į šiuos dalykus:
    - i) gyvūnų, kurie buvo paskersti arba kurių mėsa buvo sutvarkyta per valandą arba per dieną, skaičių;
    - ii) gyvūnų, kurie buvo paskersti arba kurių mėsa buvo sutvarkyta, rūšį ir klasę;
    - iii) įmonės našumą;
    - iv) anksčiau atliktą skerdimo arba mėsos tvarkymo veiklą;

- v) bet kokių papildomų su skerdžiamų gyvūnų išigijimu susijusių priemonių, skirtų maisto saugai užtikrinti, veiksmingumą maisto grandinėje;
  - vi) rizikos veiksnių analizės ir svarbiųjų valdymo taskų sistema pagrįstos įdiegtos sistemos veiksmingumą;
  - vii) audito įrašus;
  - viii) kompetentingos institucijos įrašai apie anksčiau atliktus patikrinimus prieš skerdimą ir po jo.
3. Rizikos analize pagrįstam mėsos tikrinimui be perpjovimo procedūrų keliami reikalavimai.
- a) Pagal Reglamento (EB) Nr. 854/2004 I priedo IV skirsnio IV skyriaus B dalies 2 punktą kompetentinga institucija gali nuspręsti, kad penimų kiaulių tikrinimas po skerdimo apimtų tik apžiūrą, jeigu įvykdomi šie reikalavimai:
    - i) maisto verslo subjektas užtikrina, kad gyvūnai būtų laikomi kontroliuojamo laikymo sąlygomis integruotose auginimo sistemose, kaip nustatyta šio priedo priedėlyje;
    - ii) maisto verslo subjektas nesinaudoja pereinamojo laikotarpio priemonėmis, susijusiomis su informacija apie maisto grandinę, kaip nustatyta Komisijos reglamento (EB) Nr. 2076/2005 8 straipsnyje;
    - iii) kompetentinga institucija atlieka arba nurodo reguliariai atlikti serologinę ir (arba) mikrobiologinę atrinkto gyvūnų skaičiaus stebėseną, pagrįstą rizikos analize, kurioje tiriamas gyvū gyvūnų keliamas ir ūkio lygmeniu aktualus pavojus maisto saugai.
  - b) Nukrypstant nuo konkrečių Reglamento (EB) Nr. 854/2004 I priedo IV skirsnio I ir II skyrių reikalavimų, jaunų galvijų, avių ir ožkų jauniklių mėsa po skerdimo gali būti tikrinama pagal paprastesnę tvarką – apžiūrint ir atliekant mažesnio masto palpaciją, jeigu įvykdomi šie reikalavimai:
    - i) maisto verslo subjektas užtikrina, kad jauni galvijai būtų laikomi kontroliuojamo laikymo sąlygomis integruotose auginimo sistemose, kaip nustatyta šio priedo priedėlyje;
    - ii) maisto verslo subjektas užtikrina, kad jauni galvijai būtų auginami oficialiai patvirtintoje tuberkuloze neužkrėstoje bandoje;
    - iii) maisto verslo subjektas nesinaudoja pereinamojo laikotarpio priemonėmis, susijusiomis su informacija apie maisto grandinę, kaip nustatyta Reglamento (EB) Nr. 2076/2005 8 straipsnyje;
    - iv) kompetentinga institucija atlieka arba nurodo reguliariai atlikti serologinę ir (arba) mikrobiologinę atrinkto gyvūnų skaičiaus stebėseną, pagrįstą rizikos analize, kurioje tiriamas gyvū gyvūnų keliamas ir ūkio lygmeniu aktualus pavojus maisto saugai;
  - v) po skerdimo tikrinant jaunos galvijus visada palpuojami retrofaringiniai, bronchų ir tarpuplaučių limfmazgiai.
  - c) Nustačius bet kokių anomalijų, skerdena ir subproduktai išsamiai patikrinami po skerdimo, kaip numatyta Reglamento (EB) Nr. 854/2004 IV skirsnio I ir II skyriuose. Tačiau remdamasi rizikos analize kompetentinga institucija gali nuspręsti, kad nereikia išsamiai po skerdimo tikrinti mėsos su nežymiomis anomalijomis, kaip apibrėžta kompetentingos institucijos, kuri nekelia pavojus žmonių arba gyvūnų sveikatai.
  - d) Jaunos galvijus, avių ir ožkų jauniklius bei nujunkytus paršelius, kurie nėra iš atsivedimo ūkio tiesiogiai gabenami į skerdyklą, galima vieną kartą nugabenti į kitą ūkį (auginimui ar penėjimui) prieš gabenant į skerdyklą. Tokiais atvejais:
    - i) galima naudotis reguliuojamais surinkimo centrais gabenant jaunos galvijus, avių ar ožkų jauniklius iš kilmės ūkio į auginimo arba penėjimo ūkį, taip pat juos gabenant iš šių ūkių į skerdyklą;
    - ii) atsekamumas užtikrinamas pagal atskirą gyvūną arba gyvūnų partiją.
4. Papildomi vienakanopių tikrinimui po skerdimo keliami reikalavimai.
- a) Vienakanopių, kurie buvo užauginti įnosėmis užkrėstoje šalyse, šviežia mėsa pagal Pasaulio gyvūnų sveikatos organizacijos Sausumos gyvūnų sveikatos kodekso 2.5.8.2 straipsnį neteikiama rinkai, jeigu tai nėra vienakanopių, kurie buvo patikrinti, ar neužsikrėtę įnosėmis, pagal Reglamento (EB) Nr. 854/2004 I priedo IV skirsnio IX skyriaus D punktą, mėsa.
  - b) Vienakanopių, kuriems diagnozuotos įnosės, šviežia mėsa turi būti paskelbta netinkama vartoti žmonių maistui, kaip nustatyta Reglamento (EB) Nr. 854/2004 I priedo IV skirsnio IX skyriaus D punkte.

*VI b priedo priedėlis*

Šiame priede „kontroliuojamos laikymo sąlygos ir integruotos auginimo sistemos“ reiškia, kad maisto verslo subjektas turi atitikti šiuos kriterijus:

- a) visas pašaras buvo gautas iš įmonės, kuri gamina pašarą pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 183/2005 <sup>(1)</sup> 4 ir 5 straipsniuose nustatytus reikalavimus; stambieji pašarai arba kultūros turi būti tinkamai apdoroti ir, jeigu įmanoma, išdžiovinti ir (arba) sugranuluoti, kai naudojami kaip gyvūnų pašaras;
- b) kiek įmanoma taikoma sistema, paremta principu „visi kartu – visi atskirai“. Kai banda papildoma naujais gyvūnais, jie laikomi atskirai tiek laiko, kiek reikalauja veterinarijos tarnybos, kad būtų užkirstas kelias ligoms plisti;
- c) nė vienas gyvūnas neturi prieigos prie lauko įrenginių, nebent maisto verslo subjektas gali pateikti rizikos analizę ir kompetentingai institucijai priimtiniu būdu įrodyti, kad buvimo lauke laikotarpis prie įrenginių ir su tuo susijusios aplinkybės nekelia pavojaus, kad banda bus užkrėsta ligomis;
- d) turima išsamios informacijos apie gyvūnus nuo jų atsivedimo iki paskerdimo ir jų laikymo sąlygas, kaip nustatyta Reglamento (EB) Nr. 853/2004 II priedo III skirsnyje;
- e) jeigu gyvūnams naudojami pakratai, pakratams skirta medžiaga tinkamai apdorojama, kad joje nebūtų ligos užkrato arba kad ji nebūtų užkrėsta;
- f) ūkio darbininkai laikosi bendrųjų higienos nuostatų, nustatytų Reglamento (EB) Nr. 852/2004 I priede;
- g) įdiegtos procedūros, pagal kurias kontroliuojama prieiga prie patalpų, kuriose laikomi gyvūnai;
- h) ūkyje nesuteikiamos patalpos ir teritorija turistams arba stovyklaujantiems asmenims, jeigu maisto verslo operatorius negali pateikti rizikos analizės ir kompetentingai institucijai priimtiniu būdu įrodyti, kad patalpos ir teritorija yra pakankamai toli nuo gyvūnų auginimo vietų ir kad tiesioginis ir netiesioginis kontaktas tarp žmonių ir gyvūnų yra neįmanomas;
- i) gyvūnai negali prieiti prie sąvartynų ar buitinių šiukšlių laikymo vietos;
- j) įdiegtas kenkėjų naikinimo ir kontrolės planas;
- k) silosas nenaudojamas kaip pašaras, jeigu maisto verslo operatorius negali pateikti rizikos analizės ir kompetentingai institucijai priimtiniu būdu įrodyti, kad šis pašaras negali būti pavojingas gyvūnams;
- l) nuotekų valymo įrenginių nutekamieji vandenys ir susidariusios nuosėdos nepatenka į teritorijas, prie kurių gali prieiti gyvūnai, ir nenaudojamos tręšti ganykloms, kuriose auginamos kultūros, skirtos gyvūnams šerti, nebent atliekamas tinkamas apdorojimas kompetentingai institucijai priimtiniu būdu.

<sup>(1)</sup> OL L 35, 2005 2 8, p. 1.“

## KOMISIJOS REGLAMENTAS (EB) Nr. 1245/2007

2007 m. spalio 24 d.

iš dalies keičiantis Reglamento (EB) Nr. 2075/2005 I priedą dėl skysto pepsino naudojimo *Trichinella* aptikimui mėsoje

(Tekstas svarbus EEE)

EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA,

(5) Šiame reglamente nustatytos priemonės atitinka Maisto grandinės ir gyvūnų sveikatos nuolatinio komiteto nuomonę,

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

## I straipsnis

atsižvelgdama į 2004 m. balandžio 29 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 854/2004, nustatantį specialiąsias gyvūninės kilmės produktų, skirtų vartoti žmonėms, oficialios kontrolės taisykles <sup>(1)</sup>, ypač į jo 18 straipsnio 9 ir 10 dalis,

Reglamento (EB) Nr. 2075/2005 I priedas iš dalies keičiamas taip:

kadangi:

1. I skyrius iš dalies keičiamas taip:

(1) 2005 m. gruodžio 5 d. Komisijos reglamente (EB) Nr. 2075/2005, nustatančiame specialiąsias oficialios *Trichinella* kontrolės mėsoje taisykles <sup>(2)</sup>, pateikiami *Trichinella* nustatymo metodai skerdenų mėginiuose. Pagal to reglamento I priede pateiktą pamatinį metodą reikalaujama, kad *Trichinella* lervų aptikimui mėsos mėginiuose į mėginį būtų pridedama  $10 \pm 0,2$  g pepsino.

a) 1 skirsnio p punktas pakeičiamas taip:

„p) 1: 10 000 NF (US *National Formulary* (JAV nacionalinis farmacijos vadovas)) veikimo stiprumo pepsinas, atitinkantis 1: 12 500 BP (*British Pharmacopoeia* (Britanijos farmakopėja)) ir 2 000 FIP (*Fédération Internationale de Pharmacie* (Tarptautinė farmacijos federacija)) veikimo stiprumą, arba stabilizuotas skystas pepsinas, mažiausiai 660 vienetų mililitre pagal Europos farmakopėją“;(2) Buvo paskelbtos ataskaitos <sup>(3)</sup>, kuriose nurodoma, kad pepsino milteliai kai kuriems jautresniems asmenims gali sukelti alergines reakcijas.

b) 3 skirsnio I dalies b punktas pakeičiamas taip:

„b) pridedama  $10 \pm 0,2$  g pepsino arba  $30 \pm 0,5$  ml skysto pepsino.“(3) Bendrijos etaloninės parazitų tyrimo laboratorijos atliktų tyrimų duomenimis, pagal gamintojo nurodytas specifikacijas naudojant skystą pepsiną vietoje pepsino miltelių, pamatinio *Trichinella* aptikimo metodo jautrumas nepakinta. Todėl tokia pasirinkimo galimybė turėtų būti sudaroma tiek taikant pamatinį metodą, tiek ir taikant lygiavertį *Trichinella* aptikimo mėsoje metodą.

2. II skyrius iš dalies keičiamas taip:

(4) Todėl Reglamentas (EB) Nr. 2075/2005 turėtų būti atitinkamai iš dalies pakeistas.

a) A.1 skirsnio q punktas keičiamas taip:

„q) 1: 10 000 NF (US *National Formulary* (JAV nacionalinis farmacijos vadovas)) veikimo stiprumo pepsinas, atitinkantis 1: 12 500 BP (*British Pharmacopoeia* (Britanijos farmakopėja)) ir 2 000 FIP (*Fédération Internationale de Pharmacie* (Tarptautinė farmacijos federacija)) veikimo stiprumą, arba stabilizuotas skystas pepsinas, mažiausiai 660 vienetų mililitre pagal Europos farmakopėją“;<sup>(1)</sup> OL L 139, 2004 4 30, p. 206. Reglamentas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Tarybos reglamentu (EB) Nr. 1791/2006 (OL L 363, 2006 12 20, p. 1).<sup>(2)</sup> OL L 338, 2005 12 22, p. 60. Reglamentas su pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 1665/2006 (OL L 320, 2006 11 18, p. 46).<sup>(3)</sup> *J Investig Allergol Clin Immunol* (2006) 16, 136–137 p.

b) A.3 skirsnio II dalies a punkto v papunktis keičiamas taip:

„v) galiausiai pridedama 6 g pepsino arba 18 ml skysto pepsino. Šio eiliškumo būtina griežtai laikytis, kad pepsinas nesuirėtų.“;

c) C.3 skirsnio I dalies h papunktis keičiamas taip:

„h) Galiausiai pridedama 7 g pepsino arba 21 ml skysto pepsino. Šio eiliškumo būtina griežtai laikytis, kad pepsinas nesuirtų.“

*2 straipsnis*

Šis reglamentas įsigalioja dvidešimtą dieną nuo jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Šis reglamentas yra privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje, 2007 m. spalio 24 d.

*Komisijos vardu*  
Markos KYPRIANOU  
*Komisijos narys*

---

## KOMISIJOS REGLAMENTAS (EB) Nr. 1246/2007

2007 m. spalio 24 d.

**iš dalies keičiantis Reglamentą (EB) Nr. 2076/2005 pereinamajam laikotarpiui, suteiktam maisto verslo subjektams, importuojantiems žmonėms vartoti skirtus žuvų taukus, pratęsti**

(Tekstas svarbus EEE)

EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA,

31 d. importuoti žuvų taukus iš trečiųjų šalių įmonių, kurios buvo patvirtintos iki šio Komisijos reglamento (EB) Nr. 1664/2006 <sup>(4)</sup> įsigaliojimo dienos.

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį,

atsižvelgdama į 2004 m. balandžio 29 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 853/2004, nustatantį konkrečius gyvūninės kilmės maisto produktų higienos reikalavimus <sup>(1)</sup>, ypač į jo 9 straipsnį,

(4) Be to, Reglamento (EB) Nr. 2076/2005 7 straipsnio 4 dalyje numatyta nuo 2005 m. gruodžio 5 d. Komisijos reglamento (EB) Nr. 2074/2005, nustatančio įgyvendinimo priemonės tam tikriems produktams pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 853/2004 ir oficialios kontrolės organizavimui pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 854/2004 ir Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 882/2004, nukrypstančio nuo Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 852/2004 bei iš dalies keičiančio reglamentus (EB) Nr. 853/2004 ir (EB) Nr. 854/2004 <sup>(2)</sup>, VI priedo leidžianti nukrypti nuostata, taikoma žuvų taukams, kuriems pagal nacionalines taisykles, taikytas iki Reglamento (EB) Nr. 2074/2005 įsigaliojimo dienos, buvo išduoti tinkamai užpildyti iki 2007 m. spalio 31 d. pasirašyti sertifikatai ir kurie gali būti importuoti į Bendriją iki 2007 m. gruodžio 31 d.

atsižvelgdama į 2004 m. balandžio 29 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 854/2004, nustatantį specialias gyvūninės kilmės produktų, skirtų vartoti žmonėms, oficialios kontrolės taisykles <sup>(2)</sup>, ypač į jo 16 straipsnį,

kadangi:

- (1) Reglamente (EB) Nr. 853/2004 nustatytos konkrečios gyvūninės kilmės maisto produktų higienos taisyklės maisto verslo subjektams. Šiame reglamente nustatyta, kad maisto verslo subjektai, gaminantys žmonėms vartoti skirtus žuvų taukus, turi laikytis atitinkamų reglamento III priedo nuostatų.
- (2) Reglamente (EB) Nr. 854/2004 nustatytos specialios gyvūninės kilmės produktų oficialios kontrolės taisyklės. Jis taikomas tai veivklai ir asmenims, kuriems taikomas Reglamentas (EB) Nr. 853/2004.
- (3) 2005 m. gruodžio 5 d. Komisijos reglamento (EB) Nr. 2076/2005, nustatančio pereinamojo laikotarpio priemonės Europos Parlamento ir Tarybos reglamentams (EB) Nr. 853/2004, (EB) Nr. 854/2004 ir (EB) Nr. 882/2004 įgyvendinti ir iš dalies keičiančio reglamentus (EB) Nr. 853/2004 ir (EB) Nr. 854/2004 <sup>(3)</sup>, 7 straipsnio 3 dalyje numatyta nuo Reglamento (EB) Nr. 853/2004 III priedo VIII skirsnio III skyriaus E dalyje nustatytų reikalavimų, taikomų žmonėms vartoti skirtiems žuvų taukams, maisto verslo subjektams leidžianti nukrypti nuostata, pagal kurią jie gali toliau iki 2007 m. spalio

(5) Dabar aišku, kad trečiosios šalys negalės iki 2007 m. spalio 31 d. įvykdyti Reglamento (EB) Nr. 853/2004 III priede žmonėms vartoti skirtiems žuvų taukams nustatytų reikalavimų. Visų pirma, trečiosios šalys susiduria su praktiniais sunkumais, siekdamas, kad perdirbimo sąlygos žuvų taukų gamybos įmonėse atitiktų tuos reikalavimus. Atsižvelgiant į tai, kad importuojami žuvų taukai pagal galiojančius reikalavimus nekelia jokios papildomos rizikos žmonių sveikatai, ir siekiant vengti bet kokių prekybos sutrikdymų, tikslinga vieneriems metams pratęsti leidžiančios nukrypti nuostatos galiojimą. Todėl Reglamento (EB) Nr. 2076/2005 7 straipsnio 3 dalyje numatytos leidžiančios nukrypti nuostatos galiojimas turėtų būti pratęstas iki 2008 m. spalio 31 d.

(6) Reglamento (EB) Nr. 2076/2005 7 straipsnio 4 dalies b punkte numatytos, į Bendriją importuojamiems žuvų taukams, vežamiems su tinkamais sertifikatais, taikomos leidžiančios nukrypti nuostatos galiojimas taip pat turėtų būti pratęstas iki 2008 m. gruodžio 31 d. Be to, tokie sertifikatai turėtų būti tinkamai užpildyti ir pasirašyti iki 2008 m. spalio 31 d.

<sup>(1)</sup> OL L 139, 2004 4 30, p. 55. Reglamentas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Tarybos reglamentu (EB) Nr. 1791/2006 (OL L 363, 2006 12 20, p. 1).

<sup>(2)</sup> OL L 139, 2004 4 30, p. 206. Reglamentas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 1791/2006.

<sup>(3)</sup> OL L 338, 2005 12 22, p. 83. Reglamentas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 479/2007 (OL L 111, 2007 4 28, p. 46).

<sup>(4)</sup> OL L 320, 2006 11 18, p. 13.

<sup>(5)</sup> OL L 338, 2005 12 22, p. 27. Reglamentas su pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 1664/2006.

- (7) Reglamentą (EB) Nr. 2076/2005 reikėtų atitinkamai iš dalies pakeisti.
- (8) Šiame reglamente nustatytos priemonės atitinka Maisto grandinės ir gyvūnų sveikatos nuolatinio komiteto nuomonę.
- PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1. 3 dalyje data „2007 m. spalio 31 d.“ pakeičiama „2008 m. spalio 31 d.“

2. 4 dalies b punktas iš dalies keičiamas taip:

a) data „2007 m. spalio 31 d.“ pakeičiama „2008 m. spalio 31 d.“;

b) data „2007 m. gruodžio 31 d.“ pakeičiama „2008 m. gruodžio 31 d.“

*1 straipsnis*

Reglamento (EB) Nr. 2076/2005 7 straipsnis iš dalies keičiamas taip:

*2 straipsnis*

Šis reglamentas įsigalioja dvidešimtą dieną nuo jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Šis reglamentas yra privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje, 2007 m. spalio 24 d.

*Komisijos vardu*  
Markos KYPRIANOU  
*Komisijos narys*

---



## II

(Aktai, priimti remiantis EB ir (arba) Euratomo steigimo sutartimis, kurių skelbti neprivaloma)

## SPRENDIMAI

## TARYBA IR KOMISIJA

## TARYBOS IR KOMISIJOS SPRENDIMAS

2007 m. spalio 9 d.

**dėl Europos Bendrijų bei jų valstybių narių ir Moldovos Respublikos partnerystės ir bendradarbiavimo susitarimo (PBS) protokolo, siekiant atsižvelgti į Bulgarijos Respublikos ir Rumunijos prisijungimą prie PBS, sudarymo**

(2007/681/EB, Euratomas)

EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA IR EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA,

kadangi:

atsižvelgdamos į Europos bendrijos steigimo sutartį, ypač į jos 44 straipsnio 2 dalį, 47 straipsnio 2 dalies paskutinį sakinį, 55 straipsnį, 57 straipsnio 2 dalį, 71 straipsnį, 80 straipsnio 2 dalį, 93, 94, 133 ir 181a straipsnius kartu su 300 straipsnio 2 dalies antru sakiniu bei 300 straipsnio 3 dalies pirmą pastraipą,

- (1) Europos Bendrijų bei jų valstybių narių ir Moldovos Respublikos partnerystės ir bendradarbiavimo susitarimo (PBS) protokolas, siekiant atsižvelgti į Bulgarijos Respublikos ir Rumunijos prisijungimą prie PBS <sup>(1)</sup>, Europos bendrijos ir jos valstybių narių vardu buvo pasirašytas 2007 m. balandžio 17 d. pagal Tarybos sprendimą 2007/546/EB <sup>(2)</sup>.

atsižvelgdamos į Europos atominės energijos bendrijos steigimo sutartį, ypač į jos 101 straipsnio antrą pastraipą,

- (2) Kol protokolas neįsigaliojo, jis taikomas laikinai nuo 2007 m. sausio 1 d.

atsižvelgdamos į Bulgarijos ir Rumunijos stojimo aktą, ypač į jo 6 straipsnio 2 dalį,

- (3) Protokolas turėtų būti patvirtintas,

atsižvelgdamos į Komisijos pasiūlymą,

NUSPRENDĖ:

atsižvelgdamos į Europos Parlamento nuomonę,

*1 straipsnis*

Europos Bendrijų bei jų valstybių narių ir Moldovos Respublikos partnerystės ir bendradarbiavimo susitarimo (PBS) protokolas, siekiant atsižvelgti į Bulgarijos Respublikos ir Rumunijos prisijungimą prie PBS, patvirtinamas Europos bendrijos, Europos atominės energijos bendrijos ir valstybių narių vardu.

atsižvelgdamos į Tarybos pritarimą pagal Europos atominės energijos bendrijos steigimo sutarties 101 straipsnį,

<sup>(1)</sup> OL L 202, 2007 8 3, p. 21.

<sup>(2)</sup> OL L 202, 2007 8 3, p. 19.

*2 straipsnis*

Tarybos pirmininkas pateikia protokolo 3 straipsnio 2 dalyje numatytą pranešimą Europos bendrijos ir jos valstybių narių vardu. Komisijos pirmininkas tokį pranešimą tuo pat metu pateikia Europos atominės energijos bendrijos vardu.

Priimta Liuksemburge, 2007 m. spalio 9 d.

*Tarybos vardu*

*Pirmininkas*

F. TEIXEIRA DOS SANTOS

*Komisijos vardu*

*Pirmininkas*

José Manuel BARROSO

---

# KOMISIJA

## KOMISIJOS SPRENDIMAS

2007 m. spalio 18 d.

### dėl gyvos praskiestos vakcinos nuo klasikinio kiaulių maro Bendrijos atsargų atnaujinimo

(Pranešta dokumentu Nr. C(2007) 4699)

(2007/682/EB)

EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA,

(4) Bendrija nupirko 1 000 000 gyvos praskiestos vakcinos nuo klasikinio kiaulių maro dozių ir nustatė šių vakcinų atsargų laikymo ir jų greito panaudojimo naminėms kiaulėms skiepyti neatidėliotinais atvejais tvarką.

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį,

atsižvelgdama į 1990 m. birželio 26 d. Tarybos sprendimą 90/424/EEB dėl išlaidų veterinarijos srityje<sup>(1)</sup>, ypač į jo 6 straipsnio 2 dalį ir 8 straipsnio 2 dalį,

(5) Šiomis dozėmis Rumunija buvo aprūpinta 2007 m. liepos mėn. Todėl jų atsargas reikia atnaujinti, kad Bendrija ir toliau prireikus galėtų greitai atlikti neatidėliotinę skiepimą nuo klasikinio kiaulių maro.

atsižvelgdama į 2001 m. spalio 23 d. Tarybos direktyvą 2001/89/EB dėl Bendrijos klasikinio kiaulių maro kontrolės priemonių<sup>(2)</sup>, ypač į jos 18 straipsnio 2 dalį,

(6) Be to, atsižvelgiant į bendrą tam tikrose valstybėse narėse susidariusią padėtį dėl ligos, išieškojus gyvos praskiestos vakcinos atsargas, jos turėtų būti greitai papildomos, kad kritiniu atveju Bendrija galėtų atitinkamai reaguoti.

kadangi:

(1) Klasikinis kiaulių maras yra grėsmė naminėms ir laukinėms kiaulėms (šernams) Bendrijoje.

(7) Šiame sprendime nustatytos priemonės atitinka Maisto grandinės ir gyvūnų sveikatos nuolatinio komiteto nuomonę.

(2) Klasikinio kiaulių maro protrūkiai naminių kiaulių ūkiuose gali sukelti Bendrijai rimtas pasekmes ir ekonominius nuostolius, ypač tais atvejais, kai jie įvyksta teritorijose, kur kiaulių tankis yra didelis.

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

#### 1 straipsnis

(3) Direktyvoje 2001/89/EB nustatomos neatidėliotino naminių ir laukinių kiaulių skiepimo taisyklės.

1. Bendrija kuo greičiau organizuoja 1 000 000 gyvos praskiestos vakcinos nuo klasikinio kiaulių maro dozių pirkimą.

<sup>(1)</sup> OL L 224, 1990 8 18, p. 19. Sprendimas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 1791/2006 (OL L 363, 2006 12 20, p. 1).

<sup>(2)</sup> OL L 316, 2001 12 1, p. 5. Direktyva su paskutiniais pakeitimais, padarytais Direktyva 2006/104/EB (OL L 363, 2006 12 20, p. 352).

2. Bendrija pasirūpina 1 dalyje minimos vakcinos saugojimu ir platinimu.

*2 straipsnis*

Jei 1 straipsnio 1 dalyje nurodytų vakcinų atsargos išsekvojamos, jos gali būti papildytos 1 000 000 dozių keturis kartus per penkerius metus po pirmojo pirkimo datos.

*3 straipsnis*

Išlaidos, skirtos 1 ir 2 straipsnyje nurodytoms priemonėms, neturi viršyti 1 500 000 EUR.

*4 straipsnis*

1 straipsnio 2 dalyje nustatytas priemonės įgyvendina Komisija, bendradarbiaudama su konkurso būdu nustatytais tiekėjais.

*5 straipsnis*

Šis sprendimas skirtas valstybėms narėms.

Priimta Briuselyje, 2007 m. spalio 18 d.

*Komisijos vardu*  
Markos KYPRIANOU  
*Komisijos narys*

---

**KOMISIJOS SPRENDIMAS****2007 m. spalio 18 d.****patvirtinantis laukinių kiaulių populiacijos klasikinio kiaulių maro likvidavimo tam tikrose Vengrijos teritorijose planą***(Pranešta dokumentu Nr. C(2007) 5053)***(Tekstas autentiškas tik vengrų kalba)**

(2007/683/EB)

EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA,

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį,

atsižvelgdama į 2001 m. spalio 23 d. Tarybos direktyvą 2001/89/EB dėl Bendrijos klasikinio kiaulių maro kontrolės priemonių <sup>(1)</sup>, ypač į jos 16 straipsnio 1 dalies antrą pastraipą,

kadangi:

- (1) Direktyva 2001/89/EB nustatytos būtinausios Bendrijos klasikinio kiaulių maro kontrolės priemonės.
- (2) 2007 m. sausio mėn. klasikinio kiaulių maras buvo patvirtintas laukinių kiaulių populiacijoje Vengrijoje.
- (3) Atsižvelgdama į epidemiologinę situaciją, Vengrija 2007 m. balandžio 24 d., vadovaudamasi Direktyva 2001/89/EB, Komisijai pateikė laukinių kiaulių populiacijos klasikinio kiaulių maro likvidavimo susijusioje Vengrijos teritorijoje planą.
- (4) Komisija paprašė planą iš dalies pakeisti. Atitinkamai Vengrija iš dalies pakeistą planą pateikė 2007 m. liepos 11 d. Iš dalies pakeistas planas atitinka Direktyvos 2001/89/EB nuostatas, todėl turėtų būti patvirtintas.

(5) Skaidrumo tikslais šiame sprendime reikėtų nustatyti geografinę Vengrijos teritoriją, kurioje turi būti įgyvendinamas ligos likvidavimo planas.

(6) Šiame sprendime nustatytos priemonės atitinka Maisto grandinės ir gyvūnų sveikatos nuolatinio komiteto nuomonę,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

*1 straipsnis*

Patvirtinamas 2007 m. liepos 11 d. Vengrijos pateiktas laukinių kiaulių populiacijos klasikinio kiaulių maro likvidavimo priede nurodytose teritorijose planas.

*2 straipsnis*

Vengrija priima įstatymus ir kitus teisės aktus, kurie įgyvendina 1 straipsnyje minėtą planą.

*3 straipsnis*

Šis sprendimas skirtas Vengrijos Respublikai.

Priimta Briuselyje, 2007 m. spalio 18 d.

*Komisijos vardu*  
Markos KYPRIANOU  
*Komisijos narys*

<sup>(1)</sup> OL L 316, 2001 12 1, p. 5. Direktyva su paskutiniais pakeitimais, padarytais Direktyva 2006/104/EB (OL L 363, 2006 12 20, p. 352).

PRIEDAS

**Teritorijos, kurioms taikomas likvidavimo planas**

Nógrád apygarda.

## KOMISIJOS SPRENDIMAS

2007 m. spalio 24 d.

**iš dalies keičiantis Sprendimo 2005/393/EB nuostatas dėl ribojimų taikymo zonų, susijusių su mėlynojo liežuvio liga, Prancūzijoje, Vokietijoje, Austrijoje, Portugalijoje, Danijoje, Čekijoje ir Jungtinėje Karalystėje**

(Pranešta dokumentu Nr. C(2007) 5152)

(Tekstas svarbus EEE)

(2007/684/EB)

EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA,

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį,

atsižvelgdama į 2000 m. lapkričio 20 d. Tarybos direktyvą 2000/75/EB, nustatančią mėlynojo liežuvio ligos kontrolės ir likvidavimo reikalavimus <sup>(1)</sup>, ypač į jos 8 straipsnio 3 dalį,

kadangi:

(1) Direktyvoje 2000/75/EB išdėstyti kontrolės reikalavimai ir priemonės kovai su mėlynojo liežuvio liga Bendrijoje, įskaitant apsaugos bei priežiūros zonų nustatymą ir draudimą išvežti gyvūnus iš tų zonų.

(2) 2005 m. gegužės 23 d. Komisijos sprendime 2005/393/EB dėl apsaugos ir priežiūros zonų, susijusių su mėlynojo liežuvio liga, ir judėjimui iš tų zonų ir per tas zonas taikomų reikalavimų <sup>(2)</sup> numatyta, kad turi būti nustatytos bendrosios geografinės sritys, kuriose valstybės narės turi nustatyti apsaugos ir priežiūros zonas (ribojimų taikymo zonas), susijusias su mėlynojo liežuvio liga.

(3) Vokietijai ir Prancūzijai pateikus pagrįstą prašymą, reikėtų iš dalies pakeisti F zonai priklausančias ribojimų taikymo zonas valstybėse narėse.

(4) Po pastarųjų 8 serotipo mėlynojo liežuvio ligos protrūkių praplėtus ribojimų taikymo zonos ribas Vokietijoje, tikslinga nustatyti F zonai priklausančias ribojimų taikymo zonas Danijoje ir Čekijoje.

(5) Gavus pranešimus apie 1 serotipo mėlynojo liežuvio ligos protrūkius ir Portugalijai pateikus pagrįstą prašymą, reikėtų iš dalies keisti nustatytą E ribojimų taikymo zoną Sprendimo 2005/393/EB I priede ir iš dalies pakeisti I zoną, kurioje egzistuoja 1 ir 4 serotipai.

(6) Gavus pranešimus apie 8 serotipo mėlynojo liežuvio ligos protrūkius Jungtinėje Karalystėje, tikslinga nustatyti F zonai priklausančias ribojimų taikymo zonas šioje valstybėje narėje.

(7) Todėl Sprendimas 2005/393/EB turėtų būti atitinkamai iš dalies pakeistas.

(8) Šiame sprendime nustatytos priemonės atitinka Maisto grandinės ir gyvūnų sveikatos nuolatinio komiteto nuomonę,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

## 1 straipsnis

Sprendimo 2005/393/EB I priedas iš dalies keičiamas pagal šio sprendimo priedą.

## 2 straipsnis

Šis sprendimas skirtas valstybėms narėms.

Priimta Briuselyje, 2007 m. spalio 24 d.

Komisijos vardu  
Markos KYPRIANOU  
Komisijos narys

<sup>(1)</sup> OL L 327, 2000 12 22, p. 74. Direktyva su paskutiniais pakeitimais, padarytais Direktyva 2006/104/EB (OL L 363, 2006 12 20, p. 352).

<sup>(2)</sup> OL L 130, 2005 5 24, p. 22. Sprendimas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Sprendimu 2007/357/EB (OL L 133, 2007 5 25, p. 44).

## PRIEDAS

Sprendimo 2005/393/EB I priedas iš dalies keičiamas taip:

1. *F zoniai (8 serotipas)* priklausančių Prancūzijos ribojimų taikymo zonų sąrašas pakeičiamas taip:

**„Prancūzija:**

- département de l'Aisne,
- département de l'Allier: arrondissements de Montluçon et de Moulins et cantons de Cusset-Nord, d'Escurolles, de Gannat, de Jaligny-sur-Besbre, de Varennes-sur-Allier,
- département des Ardennes,
- département de l'Aube,
- département du Calvados: arrondissement de Lisieux,
- département du Cher,
- département de la Côte-d'Or,
- département de la Creuse: cantons de Ahun, de Aubusson, de Auzances, de Bellegarde en Marche, de Benevent-l'Abbaye, de Bonnat, de Boussac, de Chambon-sur-Voueize, de Chatelus-Malvaleix, de Chenerailles, de Crocq, de Dun-le-Palestel, de Evaux-les-Bains, de Felletin, de Grand-Bourg, de Gueret, de Gueret-Nord, de Gueret-Sud-Est, de Gueret-Sud-Ouest, de Jarnages, de Pontarion, de Saint-Sulpice-les-Champs, de Saint-Vaury, de Souterraine,
- département du Doubs: cantons d'Audeux, de Besançon, de Besançon-Est, de Besançon-Sud, de Boussières, de Marchaux, de Quingey, de Rougemont, de Roulans,
- département de l'Eure,
- département de l'Eure-et-Loir: arrondissement de Dreux et cantons de Chartres, de Chartres-Nord-Est, de Courville-sur-Eure, de Loupe, de Luce, de Maintenon, de Mainvilliers,
- département de l'Indre: arrondissements de Châteauroux, de Châtre, d'Issoudun et cantons de Saint-Benoit-du-Sault, de Saint-Gaultier,
- département du Jura: arrondissement de Dole et cantons d'Arbois, de Poligny, de Villers-Farlay,
- département du Loir-et-Cher: cantons de Lamotte-Beuvron, de Mennetou-sur-Cher, de Salbris,
- département du Loiret: arrondissements de Montargis et de Pithiviers et cantons de Chateaufort-sur-Loire, de Chécy, de La Ferté-Saint-Aubin, de Fleury-les-Aubrais, de Jargeau, de Neuville-aux-Bois, d'Olivet, d'Orléans-la-Source, d'Ouzouer-sur-Loire, de Saint-Jean-de-Braye, de Saint-Jean-le-Blanc, de Sully-sur-Loire,
- département de la Marne,
- département de la Haute-Marne,
- département de la Meurthe-et-Moselle,
- département de la Meuse,
- département de la Moselle,
- département de la Nièvre,
- département du Nord,
- département de l'Oise,
- département de l'Orne: cantons de l'Aigle, de l'Aigle-Est, de l'Aigle-Ouest, de Bazoches-sur-Hoëne, de Courtomer, d'Exmes, de La Ferté-Frenel, de Gacé, de Longny-au-Perche, de Melé-sur-Sarthe, de Merlerault, de Mortagne-au-Perche, de Mortrée, de Moulins-la-Marche, de Nocé, de Pervençères, de Rémalard, de Sées, de Tourouvre, de Trun, de Vimoutiers,

- département du Pas-de-Calais,
- département du Puy-de-Dôme: cantons de Aigueperse, de Combronde, de Manzat, de Menat, de Montaigut, de Pionsat, de Pontaumur, de Pontgibaud, de Saint-Gervais-d'Auvergne,
- département du Bas-Rhin,
- département du Haut-Rhin: arrondissements de Colmar, de Guebwiller, de Ribeauvillé, de Thann et cantons d'Illzach, de Wittenheim,
- département de la Haute-Saône,
- département de la Saône-et-Loire: arrondissement d'Autun et cantons de Bourbon-Lancy, de Chagny, de Digoin, de Givry, de Gueugnon, de Montceau-les-Mines, de Montceau-les-Mines-Nord, de Montchanin, de Palinges, de Pierre-de-Bresse, de Toulon-sur-Arroux, de Verdun-sur-le-Doubs,
- département de la Ville de Paris,
- département de la Seine-Maritime,
- département de la Seine-et-Marne,
- département des Yvelines,
- département de la Somme,
- département des Vosges,
- département de l'Yonne,
- département du Territoire de Belfort: cantons de Belfort, de Fontaine, de Giromagny, d'Offemont, de Rougemont-le-Château, de Valdoie,
- département de l'Essonne,
- département des Hauts-de-Seine,
- département de Seine-Saint-Denis,
- département du Val-de-Marne,
- département du Val-d'Oise.“,

2. *F zonai* (8 serotipas) priklausančių Vokietijos ribojimų taikymo zonų sąrašas pakeičiamas taip:

**„Vokietija:**

*Baden-Württemberg*

Gesamtes Landesgebiet

*Bayern*

Landkreis Aichach-Friedberg

Stadt Amberg

Landkreis Amberg-Weizsach

Landkreis Ansbach

Stadt Ansbach

Landkreis Aschaffenburg

Stadt Aschaffenburg

Landkreis Augsburg

Stadt Augsburg

Landkreis Bad Kissingen

Stadt Bamberg

Landkreis Bamberg

Stadt Bayreuth

Landkreis Bayreuth



Landkreis Cham  
Stadt Coburg  
Landkreis Coburg  
Landkreis Dachau  
Landkreis Deggendorf  
Landkreis Dillingen  
Landkreis Dingolfing-Landau  
Landkreis Donau-Ries  
Landkreis Eichstätt  
Landkreis Ebersberg  
Landkreis Erding  
Stadt Erlangen  
Landkreis Erlangen-Höchstadt  
Landkreis Forchheim  
Landkreis Freising  
Landkreis Freyung-Grafenau  
Landkreis Fürstenfeldbruck  
Stadt Fürth  
Landkreis Fürth  
Landkreis Günzburg  
Landkreis Hassberge  
Stadt Hof  
Landkreis Hof  
Stadt Ingolstadt  
Landkreis Kaufbeuren  
Landkreis Kehlheim  
Stadt Kempten  
Landkreis Kitzingen  
Landkreis Kronach  
Landkreis Kulmbach  
Landkreis Landsberg am Lech  
Landkreis Landshut  
Stadt Landshut  
Landkreis Lichtenfels  
Landkreis Lindau  
Landkreis Main-Spessart  
Stadt Memmingen  
Landkreis Miltenberg  
Landkreis Mühldorf am Inn  
Landkreis München  
Stadt München  
Landkreis Neuburg-Schrobenhausen  
Landkreis Neumarkt in der Oberpfalz  
Landkreis Neustadt an der Waldnaab  
Landkreis Neustadt a.d.Aisch — Bad Windsheim  
Landkreis Neu-Ulm  
Landkreis Nürnberger Land  
Stadt Nürnberg  
Landkreis Oberallgäu  
Landkreis Ostallgäu  
Landkreis Passau  
Stadt Passau  
Landkreis Pfaffenhofen a. d. Ilm  
Landkreis Regen  
Landkreis Regensburg

Stadt Regensburg  
Landkreis Rhön-Grabfeld  
Landkreis Roth  
Landkreis Rottal-Inn  
Stadt Schwabach  
Landkreis Schwandorf  
Landkreis Schweinfurt  
Landkreis Starnberg  
Landkreis Straubingen-Bogen  
Stadt Straubing  
Stadt Schweinfurt  
Landkreis Tirschenreuth  
Landkreis Unterallgäu  
Stadt Weiden  
Landkreis Weilheim-Schongau  
Landkreis Weißenburg-Gunzenhausen  
Landkreis Würzburg  
Stadt Würzburg  
Landkreis Wunsiedel i. F.

#### *Berlin*

Gesamtes Landesgebiet

#### *Brandenburg*

Im Landkreis Barnim: Ahrensfelde, Eiche, Lindenberg, Mehrow

Stadt Brandenburg

Stadt Cottbus

Landkreis Dahme-Spreewald

Landkreis Elbe-Elster

Landkreis Havelland

Im Landkreis Märkisch-Oderland: Dahwitz-Hoppegarten, Fredersdorf-Vogelsdorf, Herzfelde, Hönow, Münchehofe, Neuenhagen bei Berlin, Rüdersdorf bei Berlin

Im Landkreis Oberhavel: Althymen, Fürstenberg/Havel, Glienicke/Nordbahn, Großwoltersdorf, Hennigsdorf, Oberkrämer, Rönnebeck, Schildow, Schöneberg, Schönfließ, Schulzendorf, Sonnenberg, Stechlin, Steinförde, Stolpe, Velten

Landkreis Oberspreewald-Lausitz

Im Landkreis Oder-Spree: Alt Golm, Alt Stahnsdorf, Bad Saarow-Pieskow, Beeskow, Bugk, Diensdorf-Radlow, Erkner, Friedland, Fürstenwalde/Spree, Glienicke, Görsdorf b. Storkow, Gosen, Groß Eichholz, Groß Muckrow, Groß Schauen, Grünheide (Mark), Hangelsberg, Hartmannsdorf, Kehrigk, Kummersdorf, Langewahl, Limsdorf, Markgrafpieske, Mönchwinkel, Neu Golm, Neu Zittau, Petersdorf bei Saarow-Pieskow, Philadelphia, Ragow, Rauen, Reichenwalde, Rieplow, Rietz-Neuendorf, Schöneiche b. Berlin, Schwerin, Selchow, Spreeau, Spreenhagen, Storkow, Stremmen, Tauche, Wendisch Rietz, Wochowsee, Woltersdorf

Landkreis Ostprignitz-Ruppin

Stadt Potsdam

Landkreis Potsdam-Mittelmark

Landkreis Prignitz

Im Landkreis Spree-Neiße: Bagenz, Briesen, Burg/Spreewald, Dissen-Striesow, Döbern, Drachhausen, Drebkau, Drehnow, Drewitz, Drieschnitz-Kahsel, Felixsee, Forst (Lausitz), Frauendorf, Gablenz, Gallinchen, Graustein, Groß Döbbern, Groß Gaglow, Groß Luja, Groß Oßnig, Groß Schacksdorf-Simmersdorf, Grötsch, Guhrow, Haasow, Haide-  
mühl, Heinersbrück, Hornow-Wadelsdorf, Jämlitz-Klein Döbbern, Jämschwalde, Kathlow, Kiekebusch, Klein Döbbern, Kolkwitz, Komptendorf, Koppatz, Laubsdorf, Lieskau, Neiße-Malxetal, Neuhausen, Peitz, Pinnow-Heideland, Proschim, Reuthen, Roggosen, Schmogrow-Fehrow, Sergen, Spremberg, Tauer, Teichland, Tschernitz, Türkendorf, Turnow-Preilack, Welzow, Werben, Wiesengrund, Wolfshain

Landkreis Teltow-Fläming

#### *Freie Hansestadt Bremen*

Gesamtes Landesgebiet

*Freie und Hansestadt Hamburg*

Gesamtes Landesgebiet

*Hessen*

Gesamtes Landesgebiet

*Mecklenburg-Vorpommern*

Hansestadt Rostock

Hansestadt Wismar

Landkreis Bad Doberan

Im Landkreis Demmin: Dargun, Malchin, Neukalen, Stavenhagen, Gielow, Basedow, Faulenrost, Remplin, Kummerow, Duckow, Jürgenstorf, Ivenack, Ritzerow, Kittendorf, Zettemin, Briggow, Grammentin, Bredenfelde, Rosenow, Mölln, Knorrendorf, Beggerow, Borrentin, Hohenbollentin, Lindenberg, Meesiger, Kentzlin, Schönfeld, Sommersdorf, Verchen, Warrenzin, Gülzow

Landkreis Güstrow

Landkreis Ludwigslust

Landkreis Mecklenburg-Strelitz: Blankenhof, Carpin, Mirow, Roggentin, Kratzeburg, Klein Vielen, Hohenzieritz, Blumenholz, Userin, Wesenberg, Wustrow, Priepert, Godendorf, Wokuhl-Dabelow, Neustrelitz

Landkreis Müritz

Landkreis Nordwestmecklenburg

Landkreis Nordvorpommern: Dierhagen, Ribnitz-Damgarten, Marlow, Bad Sülze, Dettmannsdorf, Lindholz

Landkreis Parchim

Stadt Schwerin

*Niedersachsen*

Gesamtes Landesgebiet

*Nordrhein-Westfalen*

Gesamtes Landesgebiet

*Rheinland-Pfalz*

Gesamtes Landesgebiet

*Saarland*

Gesamtes Landesgebiet

*Sachsen*

Gesamtes Landesgebiet

*Sachsen-Anhalt*

Gesamtes Landesgebiet

*Schleswig-Holstein*

Gesamtes Landesgebiet

*Thüringen*

Gesamtes Landesgebiet“

3. *F zonos* (8 serotipas) priklausančių ribojimų taikymo zonų sąrašas iš dalies pakeičiamas pridant šias teritorijas Austrijoje:

**„Austrija:**

— Federal Province Vorarlberg, distrikt Bregenz, municipality Gaißau and the nature protection area within the municipalities Höchst, Fußach and Hard“.

4. *I zonos* (1 ir 4 serotipai) priklausančių ribojimų taikymo zonų sąrašas iš dalies pakeičiamas pridant šias teritorijas Portugalijoje:

**„Portugalija:**

— Direcção de Serviços de Veterinária da Região do Alentejo: todos os concelhos,

— Direcção de Serviços de Veterinária da Região do Algarve: todos os concelhos“.

5. *E zonos* (4 serotipas) priklausančių Portugalijos ribojimų taikymo zonų sąrašas pakeičiamas taip:

**„Portugalija:**

— Direcção de Serviços de Veterinária da Região de Lisboa e Vale do Tejo: todos os concelhos; Direcção de Serviços de Veterinária da Região Centro: concelhos de Idanha-a-Nova, Castelo Branco, Proença-a-Nova, Vila Velha de Ródão, Mação, Penamacor e Fundão“.

6. *F zonos* (8 serotipas) priklausančių Čekijos ribojimų taikymo zonų sąrašas pakeičiamas taip:

**„Čekija:**

— Region of Karlovy Vary: district Sokolov, district Cheb and district Karlovy Vary,

— Region of Plzeň: district Tachov, district Domažlice, district Klatovy, district Plzeň-město, district Plzeň-jih, district Plzeň-sever and district Rokycany,

— Central Bohemian Region: district Rakovník,

— Region of Ústí nad Labem: district Chomutov, district Louny, district Most, district Teplice, district Usti nad Labem, district Decin and district Loitomerice“.

7. *Zonai F* (8 serotipas) priklausančių Danijos ribojimų taikymo zonų sąrašas pakeičiamas taip:

**„Danija:**

— In South Jutland county: municipalities of Haderslev, Tønder, Aabenraa and Sønderborg,

— In Funen county: municipalities of Assens, Fåborg-Midtfyn, Langeland, Svendborg and Ærø,

— In Storstroem county: municipality of Lolland and Guldborgsund“.

8. *Zonai F* (8 serotipas) priklausančių ribojimų taikymo zonų sąrašas iš dalies pakeičiamas pridant šias teritorijas Jungtinėje Karalystėje:

**„Jungtinė Karalystė:**

Zona sudaryta iš Anglijos dalių, apibrėžtų tokiomis ribomis:

From map reference TQ370020 follow a minor road north west to a junction at map reference TQ369022. Continue across the junction and join the B123 and continue north to a junction at map reference TQ351088. Turn left onto the A27(T) and continue west to the roundabout at map reference TQ298092. Turn right onto the A23(T). Continue north to a junction at map reference TQ293121. Turn right onto the A273 and continue north to a junction at map reference TQ298155. Turn left onto the B2116 and continue west to a junction at map reference TQ266166. Turn right onto the B2118 and continue north to a junction at map reference TQ265168. Turn left onto the B2116. Continue west, then north and then west to a T junction at map reference TQ215174. Turn right onto the A281. Continue north to a junction at map reference TQ204192. Turn left onto the B2116. Continue west to map reference TQ193192. Turn right onto a minor road to a junction with another minor road at map reference TQ192203. Turn left onto a minor road and continue west to a T junction at map reference TQ186203. Turn right onto the B2135 and continue north west and west to a T junction at map reference TQ164213.

Turn right onto the A24 and continue north to the junction at map reference TQ165227. Turn left onto the A272 and continue west, north and west to a T junction at map reference TQ086259. Turn left onto the A29 and continue south to a junction at map reference TQ085257. Turn right onto the A272 and continue west to a junction at map reference TQ067259. Turn right onto the B2133 and continue north to a junction at map reference TQ040353. Turn left onto the A281 and continue north to a junction at map reference TQ030387. Turn left onto the B2130 to a T junction at map reference TQ027385. Turn left onto the B2130 and continue south west, then north west, then south west and then north to the junction at map reference SU972437.

Turn left onto the A3100 and continue south west to a junction at map reference SU944423. Turn right onto the A283 to a roundabout at map reference SU941430. Turn onto the B3001 and continue west to a junction at map reference SU843466. Turn right onto the A31 and continue north east to a junction at map reference SU853475. Turn left onto the A325. Continue north west, then north, then north east to a junction at map reference SU859517. Turn left onto the A323 and continue north west to map reference SU766568. Turn right onto the A30. Continue north east to a junction at map reference SU788585.

Turn left onto the A327 and continue north west, north, west, then north to a junction at map reference SU717731. Turn right onto the A329 and continue east to a junction at map reference SU722732. Turn left onto a road and continue north to a junction at map reference SU721733. Continue straight to join the A329 and continue north, then west to a roundabout at map reference SU713741. Turn right onto the A4155 and continue north, east, then north east to a junction at map reference SU716750. Turn left onto the B481 and continue north to a roundabout at map reference SU703866. Turn left onto the A4130 and continue north west to a roundabout at map reference SU622890.

Turn right onto the A4074 and continue north west to a roundabout at map reference SU597926. Turn right onto the A329 and continue north, then north east to a junction at map reference SP651032. Turn left onto the M40 and continue west, north west and then north to a junction at map reference SP471418. Turn onto the A361 and continue north, then north east to a junction at map reference SP565614. Turn right onto the A45. Continue west to a roundabout at map reference SP580613. Turn onto the A425. Continue north, then west to a roundabout at map reference SP570645. Turn right onto the A361. Continue north on the A361 to a roundabout at map reference SP564710. Turn left onto the A5(T) and continue north to a roundabout at map reference SP565730. Turn right onto the A428 to a junction at map reference SP576728.

Turn left onto the M1. Continue north to a junction at map reference SP550838. Turn right onto the A4304 and continue east to a junction at map reference SP616835. Turn left onto the B5414 and continue north to a T junction at map reference SP633869. Turn left onto the A5199 and continue north to a junction at map reference SK588033. Turn right onto the A594. Continue north east, then north and then north west to a roundabout at map reference SK589051. Turn right onto the A607. Continue north to a roundabout at map reference SK611116. Turn onto the A46(T) and continue north and then north east to a roundabout at map reference SK920653.

Turn right onto the A1434. Continue north east to a T junction at map reference SK971693. Turn left onto the A15. Continue north, north east, north then north east to a roundabout at map reference TF005733. Turn right onto the A158 and continue north east, then east to a junction at map reference TF133780. Turn left onto the A157. Continue north east to a junction at map reference TF205860. Turn left onto the B1225. Continue north to a junction at map reference TF173920. Turn right onto the B1203. Continue north east, north, then north east to a roundabout at TA264040. Turn right onto the B1219. Continue east to a roundabout at map reference TA276045. Turn left onto the A16. Continue north to a roundabout at map reference TA281057. Turn right onto the A1098. Continue north east to a junction with a minor road on the coast at map reference TA213082.

Follow coast east and then south along the coast to TQ370020.

*Grafystės, kurių visa teritorija patenka į ribojimo zoną:*

- Kent,
- Hertfordshire,
- Bedfordshire,
- Essex,
- Cambridgeshire,
- Suffolk,
- Norfolk.

*Administraciniai vienetai, kurių visa teritorija patenka į ribojimo zoną:*

- Medway,
- Thurrock,
- Southend-on-Sea,
- All of the Greater London Authorities,
- Slough,
- Windsor and Maidenhead,
- Bracknell Forest,
- Luton,
- Milton Keynes,
- City of Peterborough,
- Rutland.

*Į ribojimo zoną dalinai patenkančios grafystės:*

- East Sussex,
- West Sussex,
- Surrey,
- Hampshire,
- Oxfordshire,
- Buckinghamshire,
- Northamptonshire,
- Leicestershire,
- Nottinghamshire,
- Lincolnshire.

*Į ribojimo zoną dalinai patenkantys administraciniai vienetai:*

- Brighton and Hove,
  - Wokingham,
  - Reading,
  - City of Leicester,
  - North East Lincolnshire“.
-

## III

(Aktai, priimti remiantis ES sutartimi)

## AKTAI, PRIIMTI REMIANTIS ES SUTARTIES V ANTRAŠTINE DALIMI

## POLITINIO IR SAUGUMO KOMITETO SPRENDIMAS EUPOL AFG/1/2007

2007 m. spalio 16 d.

## dėl EUPOL AFGHANISTAN misijos vadovo paskyrimo

(2007/685/BUSP)

POLITINIS IR SAUGUMO KOMITETAS,

atsižvelgdamas į Europos Sąjungos sutartį, ypač į jos 25 straipsnio trečią pastraipą,

atsižvelgdamas į 2007 m. gegužės 30 d. Tarybos bendruosius veiksmus 2007/639/BUSP dėl Europos Sąjungos policijos misijos Afganistane įkūrimo (EUPOL AFGHANISTAN) <sup>(1)</sup>, ypač į jų straipsnio 1 dalį,

kadangi:

- (1) Tarybos bendrųjų veiksmų 2007/369/BUSP 10 straipsnyje numatyta, kad Taryba įgalioja Politinį ir saugumo komitetą priimti atitinkamus sprendimus pagal Sutarties 25 straipsnį, įskaitant sprendimą Generalinio sekretoriaus-vyriausiojo įgaliotinio siūlymu paskirti EUPOL AFGHANISTAN misijos vadovą.
- (2) 2007 m. spalio 6 d. laišku dabartinis misijos vadovas Friedrich Eichele pranešė, kad nusprendė nutraukti sutartį nuo 2007 m. spalio 31 d. darbo laiko pabaigos.

- (3) Generalinis sekretorius-vyriausiasis įgaliotinis pasiūlė naujuoju EUPOL AFGHANISTAN misijos vadovu paskirti Jürgen Scholz,

NUSPRENDĖ:

1 straipsnis

Jürgen Scholz skiriamas EUPOL AFGHANISTAN misijos vadovu.

2 straipsnis

Šis sprendimas įsigalioja 2007 m. lapkričio 1 d.

Priimta Briuselyje, 2007 m. spalio 16 d.

*Politinio ir saugumo komiteto vardu*

*Pirmininkas*

C. DURRANT PAIS

<sup>(1)</sup> OL L 139, 2007 5 31, p. 33.